Sección 5:

Los públicos especiales requieren programas adaptados a las necesidades

Aspectos sobresalientes de la sección 5: Los públicos especiales requieren programas adaptados a las necesidades

❑ ***Una misión con varios públicos*** **107**

- ❑ Creación de programas para (y con) personas mayores 107
- ❑ Financiamiento a su manera para programas para personas mayores 110
- ❑ Comienzo de un programa intergeneracional 112
- ❑ Cómo ayudar a los jóvenes a triunfar 113
- ❑ Oferta de oportunidades de aprendizaje independiente 117
- ❑ Participación en oportunidades de aprendizaje especial 118
- ❑ Proporción de tiempo libre y eventos especiales 118
- ❑ Reclutamiento de personal y voluntarios 119
- ❑ Establecimiento de asociaciones de la comunidad 119
- ❑ Satisfacción de las necesidades de los estudiantes de alfabetización para adultos 124
- ❑ Preparación de un plan de trabajo 126
- ❑ Algunas herramientas del oficio 127
- ❑ Combinación de métodos y tecnología para perfeccionar habilidades 129
- ❑ Recursos para las personas que reciben alfabetización para adultos 130
- ❑ Elaboración de programas para los centros rurales 132
- ❑ Cómo conectar a los residentes con recursos para obtener atención médica 134

Los públicos especiales requieren programas adaptados a las necesidades

Una misión con varios públicos

Aunque todos los centros de Redes de Vecindarios comparten la misma misión, llevar a los residentes a la autosuficiencia, los públicos que sirven y la manera como trabajan para lograr esta meta son muy diferentes. Por ejemplo, los programas que ofrecen los centros ubicados en propiedades para personas mayores pueden ser muy diferentes a los programas que se ofrecen en las propiedades que sirven a las familias y a los residentes enfocados en conseguir un empleo. Lo que se ofrece en los programas de los centros que sirven a residentes mayores pueden incluir presentaciones sobre problemas de salud, exploraciones médicas gratuitas o capacitación de computación que enseña a los residentes cómo usar el Internet para obtener información médica, así como para conectarse con familiares y amigos por todo el mundo. Los centros con una población determinada que está concentrada en conseguir empleos y criar a sus familias pueden ofrecer preparación laboral, mejoramiento académico, alfabetización y programas después de las horas escolares. Y otros centros pueden determinar que sus programas más necesarios son aquéllos que ayudan a los residentes de las comunidades rurales a sobreponerse a los retos que presenta lograr la autosuficiencia.

Con más de 1,200 centros de Redes de Vecindarios en todo el país, en ciudades, suburbios y ciudades pequeñas, no hay dos centros que sean iguales. Para que un centro tenga éxito, debe evaluar las necesidades específicas de los residentes, y después preparar y proporcionar programas que cumplan con esas necesidades.

La siguiente sección se concentra en la manera cómo los centros de Redes de Vecindarios pueden cumplir con las necesidades de cinco públicos especiales:

- Personas mayores.
- Jóvenes.
- Estudiantes de alfabetización para adultos.
- Residentes de comunidades rurales.
- Residentes que necesitan información, apoyo y recursos de atención médica.

Creación de programas para (y con) personas mayores

De acuerdo con la División de Población de las Naciones Unidas, 1 de cada 10 personas tiene ahora 60 años de edad o mas, para el 2050, 1 de cada 5 personas tendrá 60 años de edad o más. Esto significa miles de posibles participantes en los programas de los centros. Pero el papel de los residentes mayores de los centros de Redes de Vecindarios no debe verse solamente como el de receptor de servicios. Las personas mayores también pueden contribuir a los programas del centro ofreciendo tutoría y siendo mentores de residentes jóvenes y actuando como puentes entre las generaciones.

Proporción de servicios que necesitan las personas mayores

Los servicios para personas mayores funcionan mejor cuando combinan varios métodos distintos para mejorar la calidad de vida de las personas mayores y ayudarlas a vivir independientemente. Los centros de Redes de Vecindarios pueden ofrecer una variedad de programas y servicios, incluyendo:

- **Servicios sociales.** Los programas de servicios sociales para personas mayores son particularmente

necesarios en las comunidades de bajos ingresos y la iniciativa de Redes de Vecindarios del HUD puede ayudar a satisfacer esta necesidad. Los programas para personas mayores en los centros de Redes de Vecindarios pueden incluir la producción de boletines informativos para los residentes, clases de informática, programas de salud y nutrición, jardinería de la comunidad, excursiones culturales y proyectos de mentores para los alumnos de las escuelas locales.

- **Servicios médicos.** Gracias a los avances tecnológicos en el campo de la medicina, los estadounidenses disfrutan de vidas más largas y saludables. Sin embargo, muchas personas mayores deben controlar múltiples afecciones médicas que pueden impedir la habilidad de continuar viviendo independientemente. Los centros de Redes de Vecindarios pueden garantizar que las personas mayores tengan a su disposición la información más reciente relacionada con el acceso a los beneficios de atención médica y medicamentos con receta. Además, algunos centros de Redes de Vecindarios ofrecen evaluaciones médicas para personas mayores en sus instalaciones. Por ejemplo, el centro Pilgrim Place de Redes de Vecindarios en Houston, provee exploraciones de mamografías a través del Centro Médico St. Luke. "También hacemos que la empresa Greater Houston Medical Equipment Company lleve a cabo seminarios sobre la diabetes para las personas mayores, muchas de las cuales son diabéticas", dice Donna Ballard, directora del centro. "En esas ocasiones, un representante de la compañía toma medidas del calzado de los residentes, examina las plantillas de sus zapatos y les proporcionan calcetines para mantenerles los pies calientes. Un podiatra también visita el centro cada 3 meses para examinarles los pies a los residentes diabéticos". Pilgrim Place también ofrece seminarios en grupos pequeños que proporcionan información sobre programas como Medicaid y Medicare. Representantes de compañías de seguros llevan a cabo los seminarios para poner al día a las personas mayores con información sobre los programas y cualquier cambio que se esté efectuando a dichos programas.

- **Capacitación en computación.** Para muchas personas mayores, los familiares y los amigos ya no viven cerca de ellos, lo cual los deja con una sensación de aislamiento. Para ayudar a las personas mayores a sobreponerse a esta sensación, los centros ofrecen programas que los introducen a las habilidades básicas de computación o a mejorar las que ya tienen. Las personas mayores prefieren aprender sobre computación en clases integradas por otras personas mayores. Ofrecer una sesión "sólo para personas mayores" podría despertar el interés sobre el centro y hacer más probable que las personas mayores regresen. Algunos centros eligen ofrecer programas a las personas mayores durante el día, cuando los niños asisten a la escuela y la mayoría de los adultos trabajan. Las clases de computación y las actividades pueden incluir juegos, tales como ajedrez o backgammon en línea, comunicaciones por correo electrónico con familiares y amigos, exploración electrónica de viajes mediante Internet o programas de CD-ROM, planificación financiera y programas de árbol genealógico familiar e investigación genealógica. Otra actividad popular es poner en uso las habilidades computacionales aprendidas para la creación de un boletín de la comunidad. El boletín puede informar sobre las reuniones de los residentes, viajes, actividades y noticias relacionadas con la propiedad y la comunidad.

  Al participar en la producción del boletín, las personas mayores aprenden nuevas aptitudes tecnológicas, aumentan su interacción con otras personas y producen un producto tangible. Si el laboratorio de computación lo usarán principalmente residentes mayores, los directores del centro pueden considerar modificarlo para que cumpla con las necesidades de tales residentes. Por ejemplo, las mesas para computadora podrían estar elevadas para dar cabida a las sillas de ruedas, los teclados podrían tener calcomanías con letras más grandes y podría adaptarse un aparato amplificador a los monitores para ayudar a los que tienen problemas de la vista.

  Los centros de Redes de Vecindarios también pueden ayudar a los residentes a obtener

información médica importante al facilitarles el acceso a Internet y ayudarles a navegar en la red para encontrar la información que necesiten. Usando Internet, las personas mayores pueden investigar la seguridad de medicamentos nuevos, integrarse a grupos de apoyo, investigar terapias alternativas y enterarse de los beneficios de seguro médico. Las revistas científicas en línea brindan abundante información relacionada con las investigaciones y los avances más recientes de la medicina. Internet permite a las personas mayores investigar padecimientos médicos y tomar decisiones teniendo toda la información pertinente en relación a su salud. Algunos sitios útiles incluyen:

- Administración para Asuntos de la Vejez, *www.aoa.gov*
- Asociación Americana del Corazón, *www.americanheart.org*
- Asociación Americana del Pulmón, *www.lungusa.org*
- Asociación Americana de la Diabetes, *www.diabetes.org*
- Sociedad Americana del Cáncer, *www.cancer.org*
- La Asociación de Alzheimer, *www.alz.org*
- Fundación para la Artritis, *www.arthritis.org*
- Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades, *www.cdc.gov*
- Administración de Administración de Atención Médica (Health Care Financing Administration, HCFA), la agencia que administra Medicaid (*www.cms.hhs.gov/home/medicaid.asp*) y Medicare (*www.medicare.gov*)
- Clínica Mayo, *www.mayohealth.org*
- Página sobre el envejecimiento de los Institutos Nacionales de Salud (National Institutes of Health Age Pages), *www.niapublications.org*
- SeniorNet, *www.seniornet.org/php*
- El Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, el cual produce hojas informativas sobre una variedad de problemas de salud, *www.healthfinder.gov*
- Los sitios misceláneos de salud, incluyendo *www.webmd.com*, *www.drkoop.com*, *www.betterhealth.com* y *www.intelihealth.com*

Cuando se explore información en Internet, los usuarios deben tener cuidado ya que no toda la información es confiable. Las decisiones importantes relacionadas con el cuidado médico deben tomarse en consulta con un médico.

- **Actividades de recreación.** Las poblaciones de personas mayores tienen más tiempo libre y algunas veces requieren tener interacción social y actividades para ocupar este vacío. Los centros de Redes de Vecindarios también sirven como

Principales organizaciones nacionales de subsidios para programas para personas mayores

Robert Wood Johnson Foundation
(Fundación Robert Wood Johnson)
www.rwjf.org

Pew Charitable Trusts
(Fideicomisos Pew Charitable Trusts)
www.pewtrusts.com

Commonwealth Fund (Fondo Commonwealth)
www.cmwf.org

Surdna Foundation (Fundación Surdna)
www.surdna.org

American Federation for Aging Research
(Federación Americana de Investigaciones Relacionadas con la Vejez)
www.afar.org

Estas organizaciones ofrecen cientos de subsidios anualmente, por un total de hasta $180 millones. Visite sus sitios de Internet para obtener información adicional sobre los requisitos de licitación y las fechas límite.

de lugares para eventos recreativos para personas mayores y ofrecen actividades como noches de juegos, celebraciones de cumpleaños, paseos para socializar y eventos de temporada. El crear un jardín de la comunidad es otra manera de permitir que participen las personas mayores. La jardinería aumenta las oportunidades de hacer ejercicio, provee suplementos alimenticios de bajo costo y aporta a la salud nutricional general de las personas mayores y sus vecinos. Los comités de jardinería de los residentes colaboran con la administración de la propiedad para adoptar reglas de uso de los jardines en cada lugar. Los comités también recaudan fondos según vayan necesitando para herramientas y suministros. (Consulte la Sección 8 para obtener más información acerca de la creación de un jardín de la comunidad.)

Financiamiento a su manera para programas para personas mayores

Para ayudar a financiar los programas para las personas mayores y permitir a los residentes mayores contribuir a su comunidad, los centros podrían alistar la ayuda de las personas mayores para recaudar fondos. Por ejemplo, en el centro Kirkland Union Manor en Portland, Oregon, los residentes mayores participan en una gama de actividades para recaudar fondos. Estas actividades han incluido la coordinación de ventas de cosas viejas de toda la comunidad en la propiedad. La junta de residentes recibe la donación de todas las ganancias de la venta, que se usan según sea necesario para realizar actividades para las personas mayores.

Los residentes mayores también han patrocinado actividades que benefician a la comunidad en general. Estas actividades han incluido el proporcionar ropa a los niños, cajas de comida y otros artículos domésticos para las familias con necesidades durante la temporada festiva. Además, los residentes también han recogido anteojos para donarlos a agencias locales sin fines de lucro y anillos de latas de aluminio para apoyar a la residencia Ronald McDonald House.

Recursos para la preparación de programas para personas mayores

Varias organizaciones pueden ayudar a los centros de Redes de Vecindarios a preparar y ampliar sus programas para las personas mayores. Estas organizaciones pueden ofrecer información, asistencia técnica y recursos financieros.

Información y asistencia técnica

Asociación Americana de Personas Jubiladas (American Association of Retired Persons—AARP), *www.aarp.org.*

La asociación AARP es una organización nacional para personas de 50 años de edad o mayores. Sus funciones principales son defensa legislativa, investigación, información y servicios comunitarios. La asociación AARP tiene un gran número de publicaciones y materiales audiovisuales que pueden pedirse de su catálogo de publicaciones. Las oficinas locales de AARP también pueden proveer ideas para programas y materiales. Visite el sitio de Internet de AARP o comuníquese en: 601 E Street, NW, Washington, DC 20049; (888) 687–2277.

Generations United, *www.gu.org*

La coalición nacional Generations United ayuda a cerrar la brecha entre las generaciones mediante recursos intergeneracionales en línea y programas. La organización trabaja con coaliciones de Generations United en todo el país para vincular a individuos de distintas generaciones con las organizaciones que los representan. Visite su sitio de Internet o comuníquese con Generations United en 1333 H Street, NW, Suite 500W, Washington, DC 20005; (202) 289–3979.

Green Thumb, Inc.
www.workforcealllianceonline.org/grthumb

Este programa provee capacitación, empleo y oportunidades de servicio en la comunidad para casi 100,000 personas mayores en todo el país. Las personas mayores de bajos ingresos aportan servicio comunitario a organizaciones sin fines de lucro y públicas,

por lo cual reciben ingresos moderados que ayudan a muchos de ellos a no depender de la beneficencia pública y seguir siendo productivos. Visite el sitio de Internet o comuníquese con Green Thumb en: P.O. Box 1475, Beaverton, OR 97075; (503) 649–0941.

Asociación Nacional de Agencias Relacionadas con la Vejez (National Association of Area Agencies on Aging), *www.n4a.org.*

La organización provee comunicaciones, capacitación y asistencia técnica para educar y abogar por asuntos relacionados con la vejez. El sitio de Internet provee enlaces a oficinas de agencias locales relacionadas con la vejez que pueden proporcionar asistencia técnica y financiamiento. Visite el sitio Web o comuníquese con la asociación National Association of Area Agencies on Aging en: 1730 Rhode Island Avenue, NW, Suite 1200, Washington, DC 20036; (202) 872–0888.

Consejo Nacional de la Vejez (National Council on Aging, NCOA), *www.ncoa.org.*

NCOA es una organización de grupos basados en la comunidad y dedicados a los asuntos relacionados con la vejez. La organización provee programas educativos sobre la vejez, participa en defensa legislativa, provee información sobre fuentes de financiamiento y realiza investigaciones sobre asuntos relacionados con la vejez. Visite su sitio de Internet o comuníquese con NCOA en: 300 D Street, SW, Suite 801, Washington, DC 20024; (202) 479–1200.

Información financiera

La Administración para Asuntos de la Vejez (Administration on Aging, AoA), el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos, *www.aoa.dhls.gov*

Este organismo del gobierno provee financiamiento e información sobre programas para personas mayores. La oficina tiene un directorio de recursos para personas mayores que contiene información para comunicarse con organizaciones que proveen información y otros recursos relacionados con las necesidades de las personas mayores. Visite el sitio de Internet de AoA o comuníquese con la organización en: One Massachusetts Avenue, SW, Suites 4100 y 5100, Washington, DC 20201; (202) 619–0724.

La fundación Commonwealth Fund, *www.cmwf.org*

La meta principal de Commonwealth Fund es ayudar a los estadounidenses a llevar vidas sanas y productivas, y asistir a grupos específicos con problemas graves o faltos de atención. Sus prioridades incluyen fomentar el bienestar de las personas mayores. Visite el sitio de Internet de Commonwealth Fund o comuníquese con la organización en: One East 75th Street, New York, NY 10021–2692; (212) 606–3800.

Fundación Pew Charitable Trusts, *www.pewtrusts.com*

La fundación Pew pone fondos a disposición de organizaciones sin fines de lucro para programas que fomentan los logros individuales, la solución de problemas mediante varias disciplinas y métodos innovadores de responder a necesidades cambiantes. El programa de Salud y Servicios Humanos de la fundación fue diseñado para promover la salud y el bienestar de los estadounidenses y para fortalecer a comunidades desfavorecidas. Visite el sitio de Internet de Pew o comuníquese con la fundación en: 2005 Market Street, Suite 1700, Philadelphia, PA 19103–7077; (215) 575–9050.

Programas intergeneracionales: Enlace de la juventud con culturas y tradiciones del pasado

Los centros de Redes de Vecindarios proveen un entorno ideal para reunir a jóvenes y personas mayores a través de programas y actividades diseñadas para compartir los conocimientos de ambos grupos. Los programas diseñados para ayudar a las personas mayores pueden enfocar necesidades específicas y también proporcionar la oportunidad de cerrar la brecha entre las generaciones.

Los programas intergeneracionales ofrecen a los residentes la oportunidad de compartir sus experiencias y ayudar a los niños y a los adultos a comprender su propia historia. Estos programas de aprendizaje

permanente mantienen a las personas mayores activas en la comunidad y proporcionan oportunidades para que personas de edad madura compartan sus conocimientos y experiencias con otras generaciones. Las actividades intergeneracionales proveen un foro para establecer vínculos entre niños pequeños y las culturas y tradiciones del pasado.

Comienzo de un programa intergeneracional

Los pasos para preparar un programa intergeneracional para personas mayores variarán según las metas y los recursos locales. La planificación eficaz y comunicación continua entre los dos grupos, así como los maestros y los miembros del personal del centro, son aspectos fundamentales de cualquier programa. La coalición nacional denominada Generations United (Generaciones Unidas) que trabaja para promover políticas, programas y asuntos intergeneracionales recomienda realizar los siguientes pasos para iniciar un programa intergeneracional para personas mayores:

- **Realizar una evaluación de necesidades o una encuesta de personas mayores.** La evaluación puede ser formal o informal. El director del centro puede aprender cuáles son los intereses y las necesidades de las personas mayores a través de las interacciones diarias con los residentes. Es posible que otros centros necesiten un método más formal, como una encuesta o un cuestionario, para identificar las áreas de interés y para indicar su disposición a participar en las actividades solicitadas. La herramienta de planificación Strategic Tracking and Reporting Tool (START) ofrece guía para realizar la evaluación de las necesidades.
- **Crear una asociación con las escuelas y las organizaciones de jóvenes del área.** Trabaje con una o dos organizaciones, como la Asociación de Padres y Maestros (PTA) local (consulte el sitio de Internet nacional de PTA en *www.pta.org* para obtener más información). Comuníquese con escuelas locales, agencias de cuidado infantil u organizaciones para los jóvenes, tales como Boy Scouts, Camp Fire Girls, etc. Identifique uno o dos maestros o líderes del centro de jóvenes para coordinar el programa y para actuar como enlace con los padres.
- **Establecer metas y objetivos que puedan medirse.** Para tener un programa exitoso, las metas y los objetivos del centro para personas mayores y el programa para jóvenes deben ser similares. Por ejemplo, un objetivo puede ser que los participantes del programa se mantengan activos en el programa durante todo el año escolar. *Sección 2: El comenzar un centro de Redes de Vecindarios* ofrece una descripción detallada de las metas y los objetivos establecidos.
- **Desarrollar un plan de seguimiento y evaluación.** La supervisión continua y las revisiones periódicas del programa ayudan a identificar los aspectos del programa que están funcionando y los que necesitan revisarse. La evaluación debe analizar si se han alcanzado las metas y los objetivos. Por ejemplo, si una de las metas de los participantes fuera permanecer en el programa durante todo el año escolar, el plan de evaluación mediría durante cuánto tiempo los participantes asistieron a los eventos planificados. START ofrece guía para la supervisión y la evaluación de los programas.
- **Comenzar con un diseño y un presupuesto claros y realistas para el programa.** La planificación anticipada de actividades y la identificación temprana de los recursos disponibles reducen los intentos problemáticos de establecer y operar un programa a última hora. Se debe comenzar temprano a obtener el permiso de los padres, llegar a un acuerdo con las personas mayores y obtener el financiamiento para los eventos. Se debe encontrar un lugar y establecer una hora constante para realizar las actividades para ayudar a fomentar la participación regular de las personas mayores y de los alumnos.
- **Asegurarse de que haya transporte disponible.** Es posible que los alumnos y las personas mayores que participen en el programa necesiten transporte para poder asistir a las actividades. Los métodos de transporte existentes, como los autobuses escolares o las camionetas de los

residentes, pueden ayudar a aumentar el nivel de participación. Los centros que no dispongan de vehículos podrían considerar asociarse con una compañía de transporte público, un centro comunitario local o una organización religiosa para proveer el transporte.

- **Reclutar, seleccionar y ubicar a los participantes.** Los centros pueden probar varios métodos para reclutar participantes, incluyendo describir el programa durante la reunión mensual de la junta de residentes, anunciar el programa en los boletines de la comunidad, colocar una hoja de inscripción en las áreas comunes del complejo de apartamentos, realizar una reunión de presentación de los participantes potenciales y hablar del programa con los maestros y pedirles que les entreguen la información a los estudiantes.
- **Preparar y capacitar al personal y los participantes.** La preparación y capacitación asegurarán que el personal y los participantes logren sus metas de aprendizaje permanente. Generations United tiene recursos y programas intergeneracionales en línea para ayudar a preparar al personal y a los participantes. Visite el sitio de Internet de Generations United en *www.gu.org*.
- **Coordinar y supervisar las actividades.** Los coordinadores de programas intergeneracionales deben colaborar estrechamente unos con otros para facilitar las actividades.
- **Reconocer y apoyar a los participantes.** La realización de actividades periódicas en reconocimiento de los esfuerzos de voluntarios animan a los participantes a continuar en el programa. Por ejemplo, un centro realizó una cena y concierto musical por los días festivos de invierno en agradecimiento a las personas mayores participantes. A su vez, las personas mayores patrocinaron una barbacoa de fin de año escolar para los alumnos. Ambas actividades celebraron el tiempo y el esfuerzo invertidos por los alumnos y las personas mayores en el programa.

El Anexo F incluye descripciones detalladas de los programas para personas mayores en tres propiedades que reciben asistencia de HUD en Portland, Oregon. Las propiedades son Kirkland Union Manor, Marshall Union Manor y Westmoreland Union Manor. Estas comunidades proveen ideas y experiencias en las que pueden basarse otros centros de Redes de Vecindarios para preparar y ampliar los programas para personas mayores, de manera que las mismas puedan continuar desempeñando papeles activos en sus comunidades y contribuyendo a sus vecindarios. El Anexo F también incluye resúmenes breves e información de contacto de los programas para personas mayores de todo el país.

Cómo ayudar a los jóvenes a triunfar

Los programas educativos para jóvenes son el enfoque principal de los centros de Redes de Vecindarios que operan en las propiedades de apartamentos asegurados y asistidos por HUD con una proporción grande de familias. Muchos de esos centros están usando tecnología para ayudar a los niños a lograr el éxito académico, expandir los horizontes de sus carreras y promover las habilidades del pensamiento crítico.

La sección siguiente se esfuerza por ayudar a los miembros del personal y a los socios del centro de Redes de Vecindarios a crear programas eficaces para personas jóvenes, menores de 18 años.

Desafíos claves de la programación para los jóvenes

Los centros de Redes de Vecindarios se enfrentan a cinco desafíos claves en la preparación de los programas eficaces para los jóvenes:

- **Articular una finalidad rectora clara.** Las actividades para los jóvenes variarán dependiendo de las metas del programa y de la misión general de cada centro. Sin embargo, independientemente de la mezcla específica, la programación para los jóvenes deberá ayudar a las personas jóvenes a dominar la tecnología. La idea es reforzar las habilidades de tecnología básica de los niños y permitirles que puedan manejar con confianza cualquier tecnología que puedan encontrar en el futuro.

- **Determinación del enfoque de los programas para jóvenes.** Algunos programas de los centros de Redes de Vecindarios ayudan a los jóvenes a realizar sus tareas y abrazan el uso de tecnología a los proyectos relacionados con la escuela. Otros se enfocan en actividades que no están relacionadas con la escuela ni con proyectos estructurados. La mayoría de los centros ofrecen tiempo libre o juegos después de terminar la tarea. Algunos programas usan el estilo de laboratorio abierto. Otros programas usan el laboratorio de computación como un complemento de otras actividades extraescolares, tales como artes y manualidades, exploración de habilidades o un programa más amplio de atribución de poder personal o enriquecimiento. Los centros de Redes de Vecindarios en ocasiones incluyen programas para los niños de edad preescolar y tienen algunas actividades intergeneracionales.

  ¿Cuál es el mejor enfoque? El que se ajuste mejor a las necesidades y a las metas de los residentes. Idealmente, los centros proporcionarán programas de apoyo escolar, pero eso será sólo el principio. Independientemente de la mezcla, el personal, los niños y los padres juntos deben determinar el alcance y los límites de las actividades para los jóvenes del centro.

- **Poner atención a las etapas de desarrollo.** Idear un entorno de aprendizaje y actividades que sean apropiadas para grupos de distintas edades es un reto crítico en la programación para jóvenes. Las actividades tendrán que adaptarse a las distintas habilidades sociales y de desarrollo de los niños. Por ejemplo, el espacio en sí, debe ser adaptable para personas pequeñas así como para gente grande y estar distribuido para facilitar la supervisión. La programación debe tomar en cuenta la capacidad de concentración y el entusiasmo de los niños. Los miembros del personal del centro necesitan información especial sobre los usuarios jóvenes, incluyendo permisos de los padres y números telefónicos.

  La selección de software debe incluir programas seleccionados cuidadosamente. El software que

Sitios de Internet que ofrecen revisiones de software

Children's Technology Review
(Revisión de tecnología para niños)
www.childrenssoftware.com/

Este sitio complementa la revisión de Children's Technology Review, una revista impresa con noticias acerca de Internet y software, artículos y revisiones de libros. La característica más importante del sitio es la base de datos de búsqueda, el Children's Software FinderTM, que incluye miles de revisiones de software. Active Learning Associates publica Children's Technology Review.

Superkids Educational Software Review
(Revisión de software educativo para súper niños)
www.superkids.com

Este sitio incluye revisiones de software para niños, padres y maestros. También hay un grupo de formularios para contribuir con revisiones.

TERC Math Games List
(Lista de juegos de matemáticas TERC)
www.terc.edu/mathequity/gw/html/reviews.html

Este sitio de Internet, el cual es parte de un proyecto para exhortar la participación más extensa de las niñas en matemáticas, ciencias y tecnología, describe docenas de juegos de matemáticas y software para niños de todas las edades. También existe un útil artículo acerca de lo que hace que un software sea bueno.

Review Corner (Esquina de revisión)
http://school.discovery.com/parents/reviewcorner

Este sitio de Internet califica el software educativo con un sistema de cinco estrellas. Este sitio ve los productos que están diseñados y producidos meticulosamente y que ofrecen experiencias positivas, alentadoras y de responsabilidad social para los niños que los usan.

requiera un control motor fino del ratón y el entendimiento de datos relativamente avanzados o conceptos complejos será inadecuado para los niños pequeños. El software demasiado simple y repetitivo aburrirá a los niños más grandes. Aunque el centro siempre debe tener personal presente, los niños más pequeños necesitan tener más estructura y supervisión mientras que los niños más grandes necesitan más flexibilidad e independencia. Los pequeñitos probablemente necesitarán más ayuda para concentrar su atención y energía en el laboratorio. Esta ayuda no necesita ser un control que interfiera, quizá sea suficiente pedirles que se inscriban y se les designe una actividad preferida.

Idealmente, los grupos de edades distintas estarán programados en el centro en horarios separados, aunque debe haber algo de tiempo familiar disponible. El centro podría necesitar reglas diferentes sobre el equipo que puede usarse. Por ejemplo, mientras que los niños de ocho años pueden usar el programa de "pintura" independientemente, el uso de los escáneres y del software de fotografía podría estar restringido a los niños más grandes o requerir la supervisión directa del personal. Los centros de Redes de Vecindarios que ofrezcan acceso a Internet también deben dedicar atención a los asuntos especiales de seguridad para los usuarios pequeños y estar preparados para colaborar con los padres para establecer límites a las actividades de los niños.

- **Diseño de experiencias de aprendizaje que use la tecnología como herramienta.** La mejor hora para los programas de los jóvenes es entrada tarde cuando los centros ofrecen las actividades después de horas escolares. Algunos centros pueden responder a las necesidades de los padres que trabajan proporcionando cuidado infantil y entretenimiento general. Pero los centros de Redes de Vecindarios y los programas para los jóvenes del centro pueden, y deben, tratarse de mucho más. Para usar mejor la inversión en tecnología, es importante que el centro prepare un programa educativo definido, activo y claro que complemente los programas de recreación y la socialización con los amigos. El centro es un lugar para aprender activamente. Cuando el personal crea esa expectativa, los niños la respetan y entonces el centro puede ser tanto manejable como un lugar para disfrutar. Al crear un espacio de actividades seguro y cómodo, el centro puede enseñar una lección vital: que el aprendizaje es divertido.
- **Recursos de seguridad para mantener un entorno de aprendizaje eficaz.** El dinero es esencial para todos los centros de Redes de Vecindarios, pero es sólo una parte de la cuestión para tener

Sitios de Internet que ofrecen ayuda con las tareas

Ask Dr. Math (Pregunta al Dr. Matemático)
www.mathforum.org/dr.math/

Los estudiantes de todas las edades pueden hacer preguntas de matemáticas en este sitio, el cual también cuenta con archivos de respuestas y otra información acerca de problemas y temas de matemáticas.

B.J. Pinchbeck's Homework Helper
(Ayudante de tarea de B.J. Pinchbeck)
http://school.discovery.com/homeworkhelp/bjpinchbeck

Esta guía contiene 700 enlaces a trabajos de referencia y otros recursos y fue creado por estudiantes de escuela intermedia y para ellos, con enlaces adecuados para todas las edades.

Ask A Scientist/MAD Scientist Network
(Pregunta a la red de científicos A Scientist/MAD) *www.madsci.org*

En este sitio hay información científica interesante y divertida. Los centros podrían encontrarlo especialmente útil para ayudar con la tarea. Los científicos profesionales contestan preguntas de los estudiantes de todas las edades. Este sitio incluye un archivo de preguntas y respuestas anteriores.

los mejores centros orientados a los jóvenes. Igualmente importante es tener miembros del personal atentos, creativos y flexibles, tanto en nómina como voluntarios. Preparar una relación de trabajo eficaz con las organizaciones de la comunidad, especialmente las agencias de educación, también es un componente clave del programa. Las buenas asociaciones no solamente atraen una variedad de recursos para el centro, también crean la sensación a los residentes de estar conectados a la comunidad en general.

Estrategias eficaces para la programación para jóvenes

Apoyar el éxito escolar

Los centros de Redes de Vecindarios pueden apoyar el éxito académico ayudando con la tarea y los proyectos escolares, ofreciendo información para los niños y los padres sobre el trabajo eficaz con las escuelas, y ofrecer oportunidades para la participación en programas y eventos especiales para reforzar las habilidades académicas. Para preparar programas de apoyo escolar eficaces, los centros de Redes de Vecindarios deben:

- **Aprender sobre las escuelas de los residentes.** Los centros deben hacer un esfuerzo especial para enlazarse con las escuelas a las que asisten sus residentes. El personal del centro deberá preguntar a los directores y a los coordinadores de tecnología de las escuelas acerca de la tecnología de computación que usa la escuela y las expectativas que tiene la escuela en relación al acceso a computadoras que tienen los hogares de los estudiantes. Los maestros y los funcionarios de la escuela estarán contentos al enterarse de lo que ofrece el centro de Redes de Vecindarios, y muchos estarán ansiosos de ayudar al personal del centro ofreciendo una buena conexión entre la escuela y el hogar. También podría ser posible crear relaciones con maestros en particular. Entre los temas a tratar se encuentran: ¿Qué tipo de computadoras y software están usando las escuelas para los grupos de distintas edades? ¿A qué edad y para qué tipos de proyectos se espera que los niños usen Internet para realizar investigación? ¿Qué políticas tienen las escuelas para el uso de Internet? ¿Existen marcos de referencia y normas para las habilidades de tecnología? ¿Proveerán las escuelas copias gratuitas o a bajo precio (incluyendo los manuales y las guías de maestros) del software educativo que se usa actualmente? ¿Proveerán las escuelas capacitación u otros recursos al personal del centro? ¿Cómo puede beneficiarse su centro con un requisito de servicio de la comunidad?
- **Proporción de un espacio de trabajo adecuado.** Si el centro de Redes de Vecindarios prestará servicio como centro de tarea, necesitará mesas de trabajo y materiales, así como computadoras y equipo relacionado. Algunos centros podrían encontrar espacio adicional (y personal o supervisores voluntarios) para las actividades relacionadas con las tareas. Los centros demasiado pequeños podrían no tener que ofrecer la supervisión para las tareas escolares en general, pero sí podrían ayudar a los niños a usar computadoras para trabajar en proyectos específicos.
- **Uso de equipo y software adecuados.** Los programas más versátiles de software son los paquetes estándar de oficina que pueden usarse para escritura, matemáticas y organización de cuentos y reportes, complementados con programas de referencia en CD-ROMs e Internet. Debido a que los niños pequeños podrían sentirse intimidados con un procesador de palabras regular, los centros con participantes muy pequeños podrían usar un programa simplificado de "Works". Se recomienda usar en el centro el mismo software de procesador de palabras de la escuela. Otro software importante podría incluir un programa de dibujo para niños, programas editoriales, programas de mecanografía y editores de páginas de Internet.

  Existe un basto suministro de software "educativo" disponible en el mercado, pero algunos de ellos no son nada educativos. El software escolar útil para los usuarios jóvenes viene en varios niveles de matemáticas, gramática y revisiones de lenguaje y preparación para el examen SAT. Con frecuencia, dicho software usa música, gráficos

y juegos diseñados para hacer más divertido el trabajo. Al escoger el software, las preguntas más importantes son:

- ¿Atraerá a los usuarios para aprender activamente en lugar de ser sólo ejercicios haciendo clic al ratón?
- ¿Apoyan o le quitan méritos al aprendizaje los juegos y las demás características?
- ¿Ayudará el software a los usuarios a hacer algo nuevo o mejor?
- ¿Es fácil de usar y de darle apoyo en su centro?
- ¿El software está de acuerdo con los valores del programa, especialmente los juegos?

El personal del centro deberá pedir a los niños una lista del software que prefieren antes de comprar los programas. El centro podría obtener una copia de prueba y dejar que la prueben los niños. El personal del centro podría también consultar el sitio de prueba de software en Internet o pruebas de software en varias publicaciones.

- **Proporción de una supervisión adecuada y apropiada.** Muchos niños necesitarán ayuda para forjarse buenos hábitos para hacer sus tareas escolares, además de ayuda para entender tareas y deberes específicos. Los centros de Redes de Vecindarios podrían necesitar reclutar a los padres, abuelos, otros niños u otros voluntarios para revisar tareas escolares, ofrecer ánimo y vigilar el adelanto de los niños. Todos los supervisores deben entender cómo deben ayudar a los estudiantes sin hacerles la tarea. Algunas escuelas ofrecen una línea telefónica o un programa de televisión para ayudar con la tarea escolar y algunos maestros ahora programan ayuda por correo electrónico. También existen recursos de ayuda en línea con las tareas.

Oferta de oportunidades de aprendizaje independiente

Los centros de Redes de Vecindarios pueden ofrecer una amplia gama de experiencias de aprendizaje a

Iniciativas educativas federales

21st Century Community Learning Centers es un programa que financia actividades de aprendizaje después de horas escolares. Cada proyecto debe establecer una asociación operativa con los socios de la comunidad, tal como los clubes Ys o los Boys & Girls. En algunas comunidades, los centros de Redes de Vecindarios podrían convertirse en socios o proporcionar servicios. Para obtener más información, visite su sitio de Internet en *www.ed.gov/21stCCLC*.

Gear Up es un programa nuevo para ayudar a los estudiantes de la escuela intermedia de ingresos bajos y a sus familias a prepararse y a estar más atentos para asistir a la universidad. El programa ofrecerá subsidios para colaboraciones locales que patrocinan información, tutoría y programas de enriquecimiento. Para obtener más información, visite *www.ed.gov/gearup*.

Para cada uno de estos programas, el financiamiento se proporciona a través de subsidios competitivos para las escuelas o los distritos escolares. Los centros de Redes de Vecindarios deben acercarse al sistema escolar local para saber cómo participar. En algunos casos, un representante del centro podría tener que servir en un comité coordinador local, el cual puede abrir puertas para obtener otros recursos. Los materiales preparados para esos programas estarán disponibles, generalmente sin costo alguno, para que se use en los programas del centro. Para obtener más información, llame al (800) USA–LEARN.

los usuarios jóvenes para desarrollar la creatividad, la independencia intelectual y el pensamiento crítico. El centro puede exhortar a los niños a aprender en un entorno más relajado, sin la estructura ni la presión de los exámenes y las calificaciones. El personal puede trabajar con los niños para identificar sus intereses e idear proyectos adecuados. Las actividades pueden fluctuar desde dibujos sencillos o cuentos con dibujos con software de *clip art* (galería de imágenes) hasta proyectos más complejos como crear páginas de Internet o aprender a escribir un programa nuevo de juego con efectos de video y sonido.

Las actividades pueden inmediatamente dirigirse a las distintas edades y niveles de aptitud en computación. Por ejemplo, un grupo de niños de 12 años puede ayudar a planear un jardín para la comunidad y, de paso, aprender a usar una variedad de programas, incluyendo programas de dibujo, procesamiento de palabras para escribir una encuesta que identifique las preferencias de los residentes para las plantas, y también Internet o programas en CD-ROM para investigar los ciclos de crecimiento. Otro grupo puede escribir un recetario de cocina con las recetas favoritas de los residentes o preparar un boletín de la comunidad con fotografías tomadas con una cámara digital. Los niños más pequeños pueden usar un programa para pintar para delinear dibujos para manteles, los cuales después pueden colorear con colores de cera y laminarlos. O pueden usar procesadores de palabras y programas de *clip art* (galería de imágenes) para escribir e ilustrar un libro de chistes. Los niños mayores pueden participar en un proyecto de preparación para la universidad o para un empleo en el cual usen computadoras para investigar las oportunidades de trabajo y preparar currículums y solicitudes. Dichas actividades pueden organizarse en proyectos más grandes o en clubes.

Participación en oportunidades de aprendizaje especial

Los centros de Redes de Vecindarios pueden participar en proyectos especiales y competencias designadas principalmente, pero no exclusivamente, para clases escolares. Estos incluyen programas tales como ThinkQuest, una competencia internacional en la cual los estudiantes de 9 a 19 años de edad y los maestros tienen el desafío de crear los mejores sitios educativos de Internet, y proyectos de redacción y comunicaciones de la Red Internacional de Recursos y Educación (International Education and Resource Network's, I*EARN). Los centros también pueden crear conjuntamente proyectos con otros centros de Redes de Vecindarios, centros de tecnología de la comunidad o escuelas locales. Dichas actividades podrían demandar un tipo distinto de participación del personal que implica más que dirigir a los niños en los programas computacionales o ayudarlos con las tareas escolares. Los voluntarios de la comunidad o de la industria son unos recursos excelentes.

Proporción de tiempo libre y eventos especiales

Un centro que se enfoca en el apoyo a las tareas escolares idealmente también ofrecerá tiempo libre o tiempo abierto para laboratorio. La mayoría de los niños se sienten motivados con la posibilidad de trabajar en sus propios proyectos. Los jóvenes mayores pueden ser lo suficientemente independientes como para participar en tiempo abierto de laboratorio para adultos y agradecer el que se les considere como adultos para esa finalidad. Los niños más pequeños podrían necesitar tener un tiempo aparte como parte del programa después de horas escolares o para tiempo familiar, cuando llevan a hermanos mayores o adultos al centro. Las actividades intergeneracionales pueden contribuir importantemente a la calidad de vida en un grupo de viviendas. Los proyectos posibles pueden incluir el trabajar en colaboración en un boletín para los residentes o diseñar decoraciones para el salón de la comunidad.

La mayoría de los centros prepararán un programa fundamental que llenará el horario diario y el calendario semanal. Pero aún así puede separarse tiempo para los programas especiales. Es especialmente importante ofrecer oportunidades para que los padres conozcan el centro y las actividades de sus hijos.

El centro de Redes de Vecindarios puede dar a los padres un lugar seguro y cómodo para hacer preguntas sobre asuntos de tecnología, incluso si no participan en otros programas del centro. Además de las sesiones de llevar algo al salón y hablar sobre eso en las cuales los niños muestran sus nuevas habilidades a sus padres, los centros pueden ofrecer eventos especiales como las sesiones de estudiante y padre usando Internet para explorar las opciones de universidad o una plática sobre los problemas de seguridad en Internet, tales como la participación en salones de charla y el manejo de materiales inadecuados que se encuentran en la red mundial. El personal de las escuelas públicas y de las bibliotecas podría estar disponible para participar en dichos programas.

Reclutamiento de personal y voluntarios

Las computadoras no son substituto de los buenos entrenadores y maestros. Los programas más eficaces para jóvenes de un centro de Redes de Vecindarios cuentan con un excelente director del centro, fondos para personal adicional para los jóvenes y voluntarios para complementar al personal del centro. Los centros usan una variedad de acuerdos de personal, incluyendo empleados bajo contrato y de tiempo parcial. Unos cuantos centros tienen de tiempo completo un coordinador de educación para la juventud. Cada vez con más frecuencia, los centros están capacitando a los residentes para ayudar al personal con los programas para los jóvenes. Incluso los centros más fuertes rara vez tienen todo el personal asalariado que necesitan para sus programas para jóvenes. Por lo tanto, los centros deben pensar en el personal voluntario como una estrategia, con un plan para el reclutamiento, la capacitación y el reconocimiento de voluntarios.

Los programas nacionales, tales como AmeriCorps VISTA: Los voluntarios de Service To America, pueden ser una fuente excelente de voluntarios para los centros de Redes de Vecindarios. Estos voluntarios se reclutan por un año, en puestos de tiempo completo en agencias públicas locales o en organizaciones privadas sin fines de lucro. Para obtener más información acerca del programa VISTA, visite el sitio de Internet de AmeriCorps (*www.americorps.org*).

Las iglesias y otras organizaciones privadas también tienen programas de voluntarios, así como un número cada vez mayor de universidades y escuelas preparatorias (high school) que ahora tienen requisitos de servicio comunitario. Los centros podrían interesar a estudiantes o empleados de educación universitaria o de postgrado de las empresas cercanas para participar como voluntarios. Los residentes que se hayan graduado de los programas para adultos de los centros de Redes de Vecindarios pueden recibir capacitación para ayudar con los programas para jóvenes. Dicho trabajo voluntario puede estar estructurado como parte de un camino que conduzca a un empleo asalariado. Muchos centros usan voluntarios para supervisar a los niños, pero con frecuencia los voluntarios pueden participar de manera más importante.

Los mejores programas invitan a los voluntarios a añadir al conocimiento y a las habilidades disponibles al centro y a exponer a las personas jóvenes a un grupo más grande de adultos y mentores exitosos. Consulte la Sección 6 para obtener información adicional sobre el reclutamiento de voluntarios.

Establecimiento de asociaciones de la comunidad

Los programas exitosos para jóvenes dependen fuertemente de las asociaciones con las agencias públicas y privadas para apoyar las actividades educativas para los jóvenes. Las escuelas y los centros educativos de la comunidad son lugares claves para conseguir socios y dichas relaciones pueden ser extremadamente beneficiales para el centro y sus usuarios. Las asociaciones exitosas requieren un esfuerzo real para establecerse y sostenerse. Las escuelas operan en un sistema más estructurado y formal que los centros de Redes de Vecindarios y algunos funcionarios podrían tardarse para ver a los centros como compañeros educadores. Podría ser útil cultivar la relación con una persona de la

escuela como un "campeón" para preparar una buena relación de trabajo.

También son necesarias las buenas habilidades de comunicación para establecer y mantener asociaciones escolares fuertes. Tanto las escuelas como los centros de Redes de Vecindarios comparten el interés mutuo de ayudar a los niños a aprender. Enfocarse en proyectos específicos, hacer que sea exitosa la asociación, puede ofrecer una base para realizar más actividades de alcance.

Los programas educativos financiados federalmente ahora enfatizan la importancia de las colaboraciones con la comunidad. Una relación estrecha con agencias de educación podría abrir oportunidades para adquirir equipo y materiales, voluntarios o incluso participar como socio de la comunidad en una subvención a gran escala u otro programa que de no ser así no estaría abierto para los centros de Redes de Vecindarios. Consulte la Sección 6 para obtener mayor información sobre el establecimiento de asociaciones.

Recursos útiles

Los centros de Redes de Vecindarios pueden acceder a un caudal de recursos para apoyar la planificación y las actividades de los programas para jóvenes. Primero entre esos socios están los de la comunidad.

La biblioteca pública más cercana es un buen lugar para comenzar a encontrar socios para el programa educativo para jóvenes del centro de Redes de Vecindarios. Muchas bibliotecas han recibido subsidios del gobierno o de compañías de tecnología para ampliar el acceso a computadoras, y ahora muchos ofrecen acceso público gratis a Internet. El personal de la biblioteca puede ayudar a preparar o compartir los materiales técnicos. Las bibliotecas también tienen recursos impresos que podrían ser útiles, y podrían estar dispuestos a adquirir materiales, tales como revistas de computación, libros, software y CD-ROMs, que el presupuesto del centro no puede costear.

El personal de las bibliotecas con frecuencia tiene capacitación para usar los motores de búsqueda de Internet y otras técnicas de investigación; además estarán ansiosos por ayudar a los residentes a usar sus catálogos en línea. De nuevo, las mejores asociaciones ofrecerán beneficios mutuos. Si bien la biblioteca podría ser capaz de ofrecer recursos complementarios, el personal del centro y los usuarios avanzados, incluyendo los jóvenes, podrían ayudar a la biblioteca para presentar y mercadear eventos especiales en Internet, por ejemplo.

Los negocios cercanos y los grupos laborales podrían también estar interesados en asociarse con los centros de Redes de Vecindarios Por ejemplo, un banco podría proporcionar fondos, voluntarios, muebles excedentes, suministros de oficina o equipo y/o ayudar a preparar y presentar proyectos relacionados con servicios bancarios y de crédito para los niños mayores. Otros empleadores y sindicatos cercanos también podrían estar interesados en proporcionar información acerca de las posibilidades de carrera, así como las oportunidades de voluntariado para su personal, tanto en persona como en línea.

Otras listas de correo electrónico y grupos de noticias por Internet que manejen educación de tecnología, tal como EdTech, también pueden ofrecer oportunidades para hablas sobre preguntas que van desde teoría educativa hasta la instalación de memoria para las computadoras. La mayoría de los estados tienen una organización que sirve a los maestros de escuela que usan tecnología, y pueden ofrecer al personal del centro contactos útiles, ideas de programas e incluso descuentos en software. Puede encontrarse una lista de contactos de estos grupos en *www.iste.org/resources/*. Esta lista incluye una amplia variedad de recursos que ofrecen un currículum e ideas de actividades, así como otra información útil para los programas educativos basados en tecnología para los jóvenes. El universo de tales recursos en línea está creciendo con rapidez e incluye:

- **American Library Association (Asociación Americana de Bibliotecas)** (*www.ala.org*). Además de los recursos integrales acerca de bibliotecas públicas, este sitio incluye una página de

referencias para los niños y las personas que los cuidan, incluyendo sugerencias para libros, así como enlaces en línea, y la *Guía del Bibliotecario de Grandes Sitios de Internet para Niños (The Librarian's Guide to Great Web Sites for Kids)*, la cual cubre una gama de temas y asuntos acerca del uso seguro y eficaz de Internet.

- **Blue Web'n** (*www.kn.pacbell.com/wired/bluewebn*). Blue Web'n es una base de datos que puede explorarse de excelentes sitios de aprendizaje de Internet en orden de tema, público y tipo (lecciones, actividades, proyectos, recursos, referencias y herramientas). Puede ser especialmente útil para planificar clases y actividades para los grupos de todas las edades, e incluye actividades en línea para los aprendices. La Actualización Semanal de Blue Web'n es un aviso de correo electrónico de los temas del momento de la semana.
- **College Board** (*www.collegeboard.com*). College Board es una asociación nacional de afiliación sin fines de lucro dedicada a la preparación, inspiración y conexión de estudiantes con universidades y oportunidades. Fundada en 1990, la asociación está compuesta por más de 5,000 escuelas, centros educativos, universidades y otras organizaciones educativas. Cada año, el College Board brinda servicio a más de 7 millones de estudiantes y sus padres, 23,000 escuelas preparatorias (high school) y 3,500 universidades mediante programas de especialidades y servicios para la admisión universitaria, orientación, evaluación, ayuda financiera, inscripción y enseñanza y aprendizaje. Entre los programas más conocidos se encuentran el SAT®, el PSAT/NMSQT® y el Advanced Placement Program® (AP).
- **El Centro de Información de Recursos Educativos (ERIC)** (*www.eric.ed.gov*) (1–800–LET–ERIC). Este sistema de información financiado federalmente ofrece servicios y productos en una amplia gama de asuntos de educación. Entre lo que se ofrece, se encuentra información práctica y teórica sobre enseñanza y aprendizaje, tal como compendios de artículos de revistas, planes de lecciones y enlaces a otros sitios de Internet. Los centros de información ERIC tienen una variedad de folletos, guías y hojas de consejos para maestros y padres, incluyendo Entrar en Línea: Una guía fácil para maestros, estudiantes y padres y otros temas que van desde enseñanza de niños acerca del medio ambiente hasta ayudar los niños a realizar sus tareas, evaluar las calificaciones del maestro y evaluar el programa y la instrucción escolar. Muchos de los sitios de Internet más usados y accesibles se reúnen para formar la Red Nacional de Información para Padres (National Parent Informaction Network, *www.npin.org*).
- **The Educator's Reference Desk** (*www.eduref.org*). Este sitio ofrece recursos y servicios de alta calidad a la comunidad educativa. El Educator's Reference Desk ofrece 2,000 planes de lecciones, más de 3,000 enlaces a información educativa en línea y más de 200 respuestas de archivo a preguntas.
- **The Food and Nutrition Service** (Servicio de Alimentos y Nutrición, FNS) (*www.fns.usda.gov/fns*). Este programa administra los programas de asistencia de nutrición del Departamento de Agricultura de Estados Unidos. La misión del FNS es ofrecer a los niños y a las familias necesitadas un mejor acceso a alimentos y una dieta más saludable mediante programas de asistencia de alimentos y trabajos educativos globales de nutrición. FNS ha elevado la nutrición y la educación de la nutrición a una prioridad principal en todos sus programas. Además de proporcionar acceso a alimentos nutritivos, FNS también trabaja para brindar a los participantes del programa el conocimiento del enlace entre la dieta y la salud.
- **Healthfinder** (*www.healthfinder.gov*). Éste es un portón de enlaces a sitios del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos a una amplia variedad de información y recursos de salud, incluyendo diccionarios médicos, grupos de apoyo, líneas directas, informes clínicos, revistas médicas y otros recursos accesibles al público en general. También puede llamar al Centro Nacional de Información de Salud.

- **iEARN (International Education and Resource Network)** (*www.iearn.org*). iEARN es una organización sin fines de lucro compuesta por más de 20,000 escuelas de más de 115 países. iEARN permite que los maestros y los jóvenes trabajen unidos en línea usando Internet y otras tecnologías de comunicación. Más de 1 millón de estudiantes cada día se involucran en proyectos en colaboración en todo el mundo.
- **Internet Public Library (Biblioteca Pública de Internet)** (*www.ipl.org*). Este sitio busca organizar Internet para todas las edades. Incluye secciones separadas de KidSpace y TeenSpace, con actividades y enlaces apropiados a la edad. La página de KidSpace incluye materiales de referencia, información en una variedad de temas, incluyendo: historia, arte, ciencias, lectura y deportes, e incluso una sección de juegos. La página de TeenSpace ofrece ayuda en las tareas, escapes creativos e información sobre una variedad de temas que incluyen: salud, tecnología, dinero y deportes.
- **MaMa Media** (*www.mamamedia.com*). Ésta es una comunidad gratuita en línea para niños más pequeños orientada a actividades e intercambios divertidos y creativos, aparte de la tarea o los proyectos escolares.
- **NASA Quest** (*www.quest.arc.nasa.gov*). NASA Quest es un recurso rico para educadores, jóvenes y entusiastas del espacio que estén interesados en conocer y aprender sobre las personas de la NASA y el programa nacional espacial. NASA Quest permite al público compartir la emoción de las búsquedas científicas y de ingeniería de la NASA como el volar en el Shuttle y la Estación Espacial Internacional, la exploración de planetas distantes con naves asombrosas y la construcción de las naves espaciales del futuro. El sitio ofrece perfiles de los expertos de la NASA e historias acerca de sus días de trabajo, interacciones en vivo con los expertos de la NASA, programas de video y audio por Internet, planes para lecciones y actividades para estudiantes, actividades en colaboración para jóvenes, información de los antecedentes y secciones de fotografías, un lugar en donde los maestros pueden conocerse, una sección de preguntas y respuestas para explorar con más de 3,000 preguntas hechas con anterioridad, y un servicio de correo electrónico en el cual se contestan las preguntas individuales.
- **National Geographic Online** (*www.nationalgeographic.com*). El sitio contiene artículos publicados en la revista National Geographic, así como artículos educativos para adultos y niños. Una sección especial, National Geographic Kids, ofrece juegos educativos, cuentos interesantes y actividades y experimentos. La página de educadores ofrece ideas para educadores, así como una red de oportunidades y recursos.
- **National Institute on Out-of-School Time (Instituto Nacional sobre Tiempo Fuera de la Escuela) (NIOST)** (*www.niost.org*). La misión del instituto es garantizar que todos los niños, jóvenes y las familias tengan acceso a programas de alta calidad, actividades y oportunidades durante las horas que no están en la escuela. Se concentra en investigación, educación y capacitación, consulta y preparación de programas.
- **PBS Online** (*www.pbs.org*). Éste es el hogar de los sitios de Internet que son compañeros globales de más de 450 programas y especiales de televisión de PBS, así como el contenido original de PBS y aventuras de aprendizaje en tiempo real. Los programas principales tienen extensos materiales complementarios, incluyendo archivos de video y audio, en el sitio de Internet. PBS también cubre una variedad de temas que van desde noticias de historia y arte hasta ciencias.
- **Science Junction** (*www.ncsu.edu/sciencejunction*). Este sitio contiene información para maestros y estudiantes acerca de una amplia variedad de temas de ciencias, con enlaces a revistas científicas, museos y otros recursos. Su estación para estudiantes incluye juegos y experimentos para probar en casa y demostraciones e información sobre proyectos de ciencia basados en Internet.
- **ThinkQuest** (*www.thinkquest.org*). ThinkQuest es una competencia internacional en la cual los estudiantes de 9 a 19 años y los maestros son desafiados a crear los mejores sitios educativos

de Internet. El equipo juvenil con los orientadores adultos prepara sitios educativos de Internet de temas de su elección. Estos sitios después se colocan en la sección "biblioteca" del sitio de ThinkQuest y puede usarse para las actividades del programa del centro.

- **Departamento de Publicaciones y Productos Educativos de Estados Unidos** (*www.ed.gov* o 800–USA–LEARN). El sitio de Internet del Departamento de Educación ofrece acceso a políticas, estadísticas, directorios de recursos y catálogos educativos, así como boletines, revistas y una fuente de publicaciones accesibles a los maestros, padres y otros estudiantes. Muchos de éstos pueden descargarse directamente del sitio o pedirse por una pequeña cuota o sin costo alguno. Algunos están publicados en español así como en inglés. Los materiales incluyen hojas de consejos e ideas para proyectos diseñados originalmente para actividades escolares de jardín de niños hasta 12 grado, los cuales pueden usarse en los centros de Redes de Vecindarios. El departamento publica la serie *Helping Your Child (Para ayudar a su hijo)* (a aprender a leer, matemáticas, para hacer la tarea, etc.). Las publicaciones archivadas que ofrecen información útil incluyen *Summer Home Learning Recipes (Recetas de aprendizaje durante el verano en casa)* y *Think College?* (¿Piensas en la universidad?). ¿Yo? ¿Ahora? *The Student Guide 2005–2006 (La Guía 2005–2006 del estudiante): El sitio de Internet de Ayuda Financiera* del Departamento de Educación de Estados Unidos es útil y explica qué programas de ayuda financiera para estudiantes administra la oficina de Ayuda Federal para Estudiantes (FSA) del Departamento de Educación de Estados Unidos (*www.studentaid.ed.gov/students/publications/student_guide/2005-2006/english/index.htm*).
- **Regional Technology in Education Consortia** podría tener recursos para usar tecnología para la educación de grupos de distintas edades y oportunidades de desarrollo profesional relacionadas. El sitio de Internet del consorcio nacional (*www.rtec.org*) contiene enlaces a las oficinas regionales.
- **Federal Resources for Educational Excellence (FREE)** (*www.ed.gov/free*). Éste es un subsitio que enlaza a una vasta información y actividades educativas de otras agencias federales. Muchas agencias, si es que no todas, usan computadoras y la red Internet. Los enlaces de información están organizados por temas principales (por ejemplo: artes, civismo, tecnología educativa) y después por agencia. También está disponible un buscador. Este portal puede conducir a ideas para proyectos, recursos e investigación a los jóvenes de todas las edades. Los enlaces incluyen paseos virtuales a los Parques Nacionales y a la Galería Nacional de Arte, información sobre el FBI, un proyecto para ganar dinero en la Oficina de Grabado e Impresión y otros artículos. También hay acceso a muchas colecciones de arte, música y documentos históricos. Éste puede ser una ruta útil de investigación para los niños mayores. Para los niños más pequeños, el personal podría tener que ayudarlos a encontrar las páginas adecuadas a su edad y adaptar algunas actividades.
- **The Global Schoolhouse** (*www.globalschoolnet.org/GSH/*). El Global Schoolhouse ofrece información y charlas acerca de tecnología educativa. Éste incluye una variedad de artículos y foros de interés para organizaciones basadas en la comunidad, así como maestros de grados de jardín de niños hasta 12 grado, incluyendo enlaces para proyectos y sitios de recursos.
- **Yahooligans!** (*www.yahooligans.com*). Yahooligans! es una versión para niños del sitio de búsqueda Yahoo! Está diseñado para hacer la búsqueda en Internet más sencilla para los niños y los ayuda a encontrar sitios adecuados para que ellos los usen. Los temas de búsqueda incluyen: Alrededor del mundo (países, comidas, días festivos), computadoras y juegos (juegos, Internet, pantallas), arte y entretenimiento (televisión, películas, chistes, música), timbre de la escuela (civismo, tareas, matemáticas), ciencias y naturaleza (espacio, animales, dinosaurios) y deportes y recreación (fútbol, pasatiempos, lucha). El sitio de Internet también incluye un diccionario, una enciclopedia y juegos en línea.

- **Yucky** (*http://yucky.kids.discovery.com*). Yucky describe su enfoque como entretenimiento de ciencias. Ofrece información y actividades para niños de 6 a 15 años de edad sobre el mundo natural, con enfoque especial en las lombrices, los insectos y el cuerpo humano. También incluye una página de Internet con juegos.

El Apéndice G incluye ejemplos de programas exitosos de educación para los jóvenes que se llevan a cabo en centros de Redes de Vecindarios en todo el país.

Satisfacción de las necesidades de los estudiantes de alfabetización para adultos

La falta de destrezas básicas de lectura, escritura, información y tecnología de informática puede impedir que las personas logren sus metas personales y laborales, haciendo casi imposible su autosuficiencia financiera. Afortunadamente, existen herramientas y métodos que pueden tener éxito para ayudar a los adultos a adquirir esas habilidades básicas.

Creación de un cuento de experiencia con el idioma

Los instructores pueden ayudar a los estudiantes a crear un cuento de experiencia con el idioma siguiendo los pasos a continuación:

- Tomar el tiempo para aprender lo que le interesa al estudiante. Las experiencias con el idioma pueden surgir de cualquier charla relacionada con metas, preocupaciones, historias de familia o eventos noticiosos.
- Tener una charla breve en la cual el estudiante adulto habla la mayor parte del tiempo, luego hacer que el estudiante resuma la charla.
- Usando un tipo de letra fácil de leer, escriba el resumen usando las palabras exactas del estudiante y los patrones lingüísticos.
- Después de seleccionar y agrandar el tipo de letra para que sea fácil de leer, señale cada palabra mientras lee el texto. Después, deje que el estudiante practique la lectura del texto hasta que lo pueda leer sin ayuda.
- Anime a los estudiantes adultos a leer para encontrar significado. Si se les hace difícil leer alguna palabra, anímelos a seguir leyendo hasta el final de la oración y luego regrese para tratar de identificar la palabra.
- Pida al estudiante que seleccione una o dos palabras para recordar del texto. Usando las funciones de seleccionar y subrayar del procesador de palabras, resalte esas palabras.
- Si varios adultos están trabajando juntos, hágalos participar en una actividad en la que deban ayudarse mutuamente y luego copie el texto a sus propios discos para referencia futura.
- Cuando hayan guardado el texto en sus propios discos, anímelos a volver a leerlo. Haga que añadan oraciones al texto o que usen el vocabulario seleccionado en oraciones nuevas.
- Recuerde: siempre use las palabras exactas del estudiante. Deletréelas correctamente, pero no cambie las palabras ni el orden de las mismas.

Fuente: Adaptado de una versión actualizada de *The Language Experience Approach: A Tool for Reading Instruction* por Karen Griswold, Literacy Assistance Center, Nueva York.

Enseñar a los adultos es distinto de enseñar a los niños. El proceso de aprendizaje debe considerar asuntos específicos para las personas adultas que aprenden, incluyendo:

- **El tiempo.** Las responsabilidades de familia y las obligaciones laborales limitan el tiempo que los adultos pueden dedicar a obtener una educación. Hacerlos participar en actividades mediante las que ellos puedan palpar el progreso de sus habilidades los animará a continuar participando.
- **La motivación.** Los adultos participan en las actividades educativas que ellos consideran importantes, como en aquéllas que los ayudarán a ser mejores padres o a encontrar mejores empleos. Los instructores de enseñanza de adultos deben determinar cuáles factores motivan a cada adulto a buscar el aprendizaje y diseñar un plan de trabajo con cada estudiante conforme a dichas motivaciones. Cuanto más ligado esté el aprendizaje al logro de las metas de vida, más dispuesto estará el adulto a comprometerse a participar a largo plazo.
- **La autoestima.** Los adultos pueden sentirse vulnerables en entornos de aprendizaje poco familiares. Es posible que algunos de ellos hayan tenido experiencias negativas en el salón de clases, lo que ocasiona que tengan poca confianza en adentrarse a un entorno de aprendizaje. El instructor puede reducir la ansiedad de los estudiantes adultos utilizando un método de enseñanza informal, pero respetuoso. Asegúreles a todos los estudiantes adultos que se les motiva a hacer preguntas y preséntelos por adelantado a los instructores y a otros miembros del personal que trabajarán con ellos.
- **Las experiencias de vida.** Los adultos aportan sus experiencias de vida a nuevas situaciones de aprendizaje. Un instructor exitoso aprovechará al máximo estas experiencias, ayudando a los adultos a reconocer lo que ya saben o hacen bien, y conectando esas habilidades a las que van a aprender. Esto ayudará a los estudiantes adultos a integrar y recordar habilidades e ideas nuevas. Por ejemplo, al enseñarles a estudiantes adultos cómo usar un procesador de palabras, asegúrese de preguntarles qué saben sobre el teclado de una máquina de escribir. Amplíe esos conocimientos, enseñándoles varias funciones nuevas del teclado de la computadora. Asimismo, al hablar de bases de datos, pregúnteles a los estudiantes cómo organizan las direcciones de sus familias o amistades. Si responden que a menudo pierden esa información, háblelos sobre crear una base de datos para solucionar el problema. Recuerde hablarles de una base de datos que todos los adultos reconocerán: el directorio telefónico.
- **La práctica.** Los adultos necesitan tiempo para practicar sus nuevas habilidades. La creación de un entorno que fomente el aprendizaje incluye respetar la necesidad de los adultos de progresar a sus propios ritmos. Es posible que algunos adultos necesiten practicar más frecuentemente que otros para poder desenvolverse bien antes de progresar a otra habilidad.
- **La participación.** Los adultos concentran sus energías en las cosas que son de mayor importancia para ellos. Por ende, su participación puede variar. Es posible que algunas veces no parezcan estar interesados ni participen en alguna actividad que sea de importancia para otra persona. No los obligue. La responsabilidad del instructor es la de ayudar a los adultos a aprender lo que sea de importancia para ellos.
- **La confidencialidad.** Esto es esencial para forjar una relación de respeto mutuo con los adultos que necesitan desarrollar sus habilidades de lectura y escritura. Los estudiantes adultos deben estar conscientes de que el personal respetará su información privada.

Para hacer participar a los adultos en programas de alfabetización

Es posible que los adultos necesiten garantías especiales para participar en un programa de alfabetización de un centro. Es posible que perciban que su falta de habilidades básicas representa un obstáculo para el uso de tecnología imposible de superar y que teman ingresar a un entorno que muy seguramente revelará

sus deficiencias. Usar voluntarios de confianza y respetados en la comunidad para reclutar a los posibles participantes de un programa de alfabetización puede ayudar a reducir la ansiedad de los estudiantes adultos. Además, estos voluntarios pueden servir de enlace entre los estudiantes y el personal del centro, ayudando así a identificar problemas y fomentar el aprendizaje.

Patrocinar eventos especiales en la comunidad es otra manera de atraer al centro a posibles participantes de un programa de alfabetización. Por ejemplo, si el centro invita a un representante de una instalación local de cuidado infantil para plantear asuntos relacionados con el cuidado de niños, se puede ofrecer una presentación informal sobre el centro y sus programas de alfabetización para adultos al final de la charla e invitar a los miembros del público a visitar el centro y "probar" las computadoras.

Preparación de un programa de alfabetización

Es importante asegurar a los estudiantes adultos que cualquier información relacionada con sus niveles de lectura y escritura permanecerá confidencial, que sí podrán usar la tecnología de computadora con éxito y que el instructor colaborará con ellos para establecer un programa que cumpla con sus necesidades y metas especiales, además de estar disponible para responder a sus preguntas.

Evaluación de las aptitudes del estudiante

Una vez que los estudiantes se sienten bien, el siguiente paso es evaluar su nivel de aptitud. Una evaluación informal ayudará al instructor a desarrollar un plan de trabajo y un punto de partida para cada adulto que necesite aprender a leer. La evaluación debe realizarse durante una entrevista en persona, planteando preguntas para identificar el nivel de lectura y escritura de cada estudiante, sus metas y necesidades, intereses y habilidades.

Una herramienta útil es una lista de verificación para evaluar el nivel de lectura y escritura. Las listas de verificación de las habilidades de lectura y escritura (Apéndice H) están diseñadas para determinar los niveles apropiados basándose en una charla informal. Sin embargo, el instructor puede variar las preguntas, según el estudiante. En todo caso, el cuestionario no debe ser largo ni abrumador.

Durante la charla, el instructor debe determinar si el adulto tiene dificultades de la vista. De ser así, usar letras más grandes puede tener un gran impacto en su experiencia de aprendizaje. De hecho, cómo ajustar el tamaño de las letras tal vez sea lo primero que los instructores deban enseñar a los estudiantes adultos. Esto confirmará que la tecnología es una herramienta maravillosa que hará su aprendizaje más fácil y divertido.

Se debe disponer tiempo después de realizar la evaluación para dar a los posibles participantes una reseña general y breve de la tecnología del centro, así como para recorrer las instalaciones. Además, deben tener la oportunidad de escribir sus nombres y direcciones usando un procesador de palabras e imprimir el documento. Este último pero muy importante paso demostrará a los estudiantes que pueden usar computadoras con éxito, aunque no conozcan bien el teclado.

Preparación de un plan de trabajo

Después de completar la evaluación informal, el instructor y los estudiantes adultos pueden diseñar juntos planes de trabajo significativos que reflejen sus metas y necesidades individuales, y que utilizan su tiempo de la mejor manera posible. Las listas de verificación del apéndice H sugieren actividades para comenzar cada nivel de lectura y escritura. Los planes de trabajo variarán según los centros y las personas.

Por ejemplo, un plan de trabajo de una hora para los estudiantes que comienzan a leer puede incluir:

- Quince minutos dedicados a desarrollar habilidades de uso del ratón de la computadora usando un juego de solitario.
- Cuarenta y cinco minutos dedicados a escribir y acabar un cuento de experiencia con el idioma (vea el cuadro lateral).

Un plan de trabajo de 90 minutos de duración para un estudiante de lectura a nivel básico más avanzado podría contener:

- Cuarenta y cinco minutos para usar el borrador de un documento en programa de procesamiento de palabras para copiar y pegar el texto y las ilustraciones en un programa de editorial de escritorio, el cual permite que los usuarios ilustren los cuentos que escriben.
- Quince minutos para practicar la mecanografía y aumentar la velocidad y la productividad. Los adultos valorarán este período de práctica porque el llevar cuenta de la velocidad les ofrece una medida tangible de la mejoría.
- Treinta minutos para jugar un juego de computadora para relajarse, mientras desarrollan habilidades de uso del ratón o solución de problemas, para usar un programa de editorial de escritorio para crear una tarjeta de cumpleaños, para añadir un nombre y una dirección a una base de datos o para participar en una charla del centro sobre cómo los niños y jóvenes pueden usar Internet de manera segura.

El plan de trabajo debe ofrecer a los adultos una rutina con la que puedan familiarizarse, encargándose así de su propio aprendizaje. Además, debe desarrollar medidas concretas o metas a corto plazo de manera que los estudiantes puedan llevar cuenta de sus logros.

Las primeras medidas de logro pueden incluir cómo abrir y cerrar programas, guardar e imprimir documentos o la sangría de párrafos al escribir cartas. Cuando las metas se separan en elementos de esta manera, los adultos pueden experimentar logros en casi todas las lecciones.

Debe controlar tanto como pueda de las actividades prácticas, animar el planteamiento de preguntas y hacer sugerencias. Estas acciones crean oportunidades para impulsar a los adultos hacia nuevos niveles de comprensión. Las sugerencias pueden conducir a los estudiantes adultos a descubrir una respuesta o solución relevante para sus trabajos, aumentando así sus niveles de confianza. Es posible que algunos adultos se sientan avergonzados si otros pueden ver lo que escriben. Estos estudiantes deben sentarse en computadoras cuyas pantallas miren hacia la pared o que estén ocultas de la vista directa de otras personas.

Algunas herramientas del oficio

Cuando se trata de ayudar a estudiantes adultos a desarrollar y mejorar sus habilidades de lectura y escritura, los instructores y los planificadores de programas tienen una amplia variedad de herramientas al alcance de la mano, incluyendo:

- **El teclado.** Aunque los estudiantes adultos no requieren habilidades de mecanografía para redactar textos, muchos de ellos querrán mejorar esas aptitudes porque las mismas son valiosas en el mercado laboral. Aprender el teclado puede ser un logro significativo. Si un estudiante adulto muestra interés en aprender o en mejorar sus habilidades, asegúrese de proporcionarle tiempo de práctica en el programa de mecanografía del plan de trabajo desde el principio.
- **Procesador de palabras.** El plan de trabajo de cada adulto debe incluir el trabajo con un procesador de palabras. Debido al parecido con una máquina de escribir, la mayoría de los programas de estudiantes adultos comienzan haciendo que los estudiantes aprendan esta herramienta porque es menos intimidante el hacer la transición de una máquina de escribir a un procesador de palabras. A medida que los adultos usen el procesador de palabras, asegúrese de inculcar la terminología en el plan de lecciones. En lugar de decir “haga clic aquí”, sus instrucciones deben decir “haga clic en el cuadro de diálogo” o “encuéntrelo en la barra de herramientas”. Al hacerlo así, los adultos se familiarizan con la terminología que necesitarán usar en los entornos de oficina.
- **Herramientas de productividad.** Las herramientas de productividad incluyen software como editoriales de escritorio, hojas de cálculo, bases de datos y programas de multimedia utilizados en combinación con procesadores de palabras

para mejorar la producción de texto y ayudar en las actividades diarias de la oficina. No obstante, algunas herramientas son más fáciles de usar que otras. Por ejemplo, el software de oficina tal como Microsoft Word puede intimidar con sus listas desplegables y sus características a una persona que acaba de aprender a leer. Los instructores y el personal del centro quizá prefieran seleccionar un programa menos complicado, tal como la versión de uso en el hogar. Este software de productividad "todo en uno" es más fácil de aprender, ya que el procesador de palabras, la base de datos, la hoja de cálculo y la herramienta de ilustración comparten los mismos comandos y procedimientos sencillos, y las barras de menú y herramientas son menos atestados y tienen menos opciones. Estos programas ofrecen las mismas funciones básicas y están organizados de la misma manera que el software más popular y poderoso para uso en la oficina. Los estudiantes adultos pueden comenzar con los programas más sencillos y después transferirse a herramientas más complejas de oficina a medida que aumentan sus habilidades y confianza. Los recursos para ayudar a los estudiantes adultos a usar las herramientas de productividad pueden encontrarse en Internet. Es importante crear una bibliografía que contenga listas de publicaciones con actividades concretas para enseñar habilidades específicas de computación.

- **Software educativo de multimedia.** Los programas de software educativo siguen mejorando. Los programas en CD-ROM que combinan sonidos, gráficos y animación para crear una experiencia de aprendizaje por multimedios permiten que los adultos practiquen a su propio ritmo el lograr ser competentes.

  Al elegir un paquete de software, se debe considerar lo que la tecnología de CD-ROM puede lograr para que la experiencia de aprendizaje sea más divertida. Se debe evitar software que sea prácticamente un libro de trabajo en pantalla. Por ejemplo, el software de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) debe ofrecer ayuda de aprendizaje multimedia que incluyan diálogos en vídeo, ilustraciones gráficas o palabras comunes, frases e iconos culturales o botones que proporcionen pronunciaciones de sonidos principales con acento nativo. El contenido debe agruparse en segmentos pequeños con distintas actividades de vocabulario y pronunciación.

  Con los programas de software de ESL más recientes, el usuario puede escuchar a hablantes nativos pronunciar palabras en libretos de diálogo. Otras características incluyen opciones de grabación de manera que los estudiantes puedan comparar su propia dicción con la del programa de aprendizaje y tecnología de reconocimiento de voz que evalúa las respuestas y provee retroalimentación. Al estudiar los programas de software, se debe verificar si los mismos se ajustan a los niveles de aptitud de los usuarios, si proveen opciones flexibles para que los usuarios trabajen a su propio ritmo y si permiten que los estudiantes verifiquen fácilmente su progreso.

  Los adultos que poseen algunas aptitudes de lectura pueden usar herramientas como enciclopedias multimedia. Estos programas pueden estimular la imaginación y ayudar a dichos adultos a desarrollar aptitudes básicas de búsqueda de información y realizar investigaciones. También los ayudarán a aprender cómo navegar en un entorno electrónico no lineal. Esta importante habilidad será particularmente útil cuando comiencen a usar la Internet. Se debe tratar de demostrar a los estudiantes las posibilidades de interacción sin enfocarse en el texto. Por ejemplo, las enciclopedias en CD-ROM ofrecen fotografías, sonido, segmentos de vídeo y animación. Se puede solicitar que los estudiantes adultos encuentren un segmento de sonido, imagen o segmento de vídeo de un evento importante para ver, escuchar o mirar y luego animarlos a escribir una descripción del mismo. Por ejemplo, solicite que los estudiantes escriban un tema de interés, como la jardinería. Muéstreles cómo encontrar el casillero de índice de texto en el programa de enciclopedia y permítales que escriban el tema por sí mismos. Pídales que encuentren y escuchen un discurso o artículo usando el programa de audio de CD-ROM y luego escriban sus experiencias. Un programa de atlas

mundial también puede ser muy útil. La mayoría de los programas de atlas ofrece cuadros, gráficos y datos demográficos. Varios adultos colaborando en un proyecto sencillo pueden obtener acceso fácilmente a esta información, usando una hoja de cálculo para comparar datos de la población o tasas de alfabetización. Al hacerlo, comienzan a aprender sobre cómo organizar información alfabéticamente, leer información en cuadros y la diferencia entre mapas políticos y topográficos. Además, pueden aprender a usar la barra de rodaje, los menús desplegables y los cuadros de diálogo.

Antes de elegir un programa, es importante asegurarse que los estudiantes lo hayan estudiado y evaluado con las personas encargadas de la toma de decisiones en los centros. Se debe examinar su nivel de interacción. ¿Ofrece el mismo a los estudiantes las oportunidades de practicar y obtener reacciones? ¿Es el mismo divertido y cautivador? Se debe tomar nota de cómo está organizada la información. Debe ser fácil para los estudiantes navegar por la misma sin ayuda, especialmente progresar y retroceder por el programa y salir del mismo. Se deben verificar los menús desplegables y hacer clic en los íconos para garantizar que funcionen. Los paquetes de software educativo nunca deben usarse de manera que se excluyan las herramientas de productividad y la Internet.

- **Software de juegos y aventuras.** Muchos adultos que aprenden por primera vez tienen la idea preconcebida que el aprendizaje es difícil. Necesitan descubrir que aprender puede ser divertido. Los adultos pueden desarrollar habilidades de solución de problemas y pensamiento mientras juegan. Por ejemplo, el juego de solitario ofrece una manera excelente para los nuevos usuarios de computadora de mejorar sus habilidades de uso del ratón. La mayoría de los adultos reconocerá este juego inmediatamente. Dedicar algo de tiempo durante las primeras sesiones a aprender cómo usar el ratón de la computadora mientras juegan, proveerá al estudiante adulto la confianza necesaria para abordar la próxima tarea.

Combinación de métodos y tecnología para perfeccionar habilidades

El seleccionar la tecnología y los métodos apropiados ayudará a los estudiantes a adquirir confianza, encontrar sus propios métodos de aprendizaje y volverse más autosuficientes. A medida que los estudiantes adquieren más confianza usando la tecnología, requerirán menos ayuda del instructor y del personal del centro.

Algunas tecnologías y métodos que ayudarán a los estudiantes a desarrollar sus habilidades de lectura y escritura incluyen:

- **Uso de un procesador de palabras.** Se debe comenzar introduciendo a los adultos a las teclas de función que necesitarán, como las teclas Ingreso/Regreso (Enter/Return), Mayúscula (Shift), barra espaciadora y Retroceder (Backspace), así como la tecla para pasar espacio. Es importante asegurarse que sepan dónde encontrar ciertos signos ortográficos, como el punto y el signo de interrogación, así como explicar brevemente la función de retorno automático del cursor, de manera que usen la tecla de Retorno al final de cada renglón. Inicialmente se deben enseñar habilidades como el inicio de un documento nuevo, guardar e imprimir texto, abrir un documento y abrir y cerrar una aplicación. Esto también anima a las personas que aprenden a leer a reconocer palabras como archivo, guardar, imprimir, imagen de impresión, editar, cortar, copiar, pegar, insertar y formato. A medida que aprenden a escribir, también leen. Por este motivo, es posible que se desee enseñarles a encontrar y hacer clic en estas palabras en el menú antes de mostrarles los atajos de la barra de herramientas.
- **Escritura.** Es importante explicar a los estudiantes adultos que la escritura es un proceso que comienza típicamente con una lluvia de ideas, seguida de un enfoque de las ideas y el desarrollo de una declaración de introducción con puntos de apoyo, creando finalmente un primer borrador, revisándolo y editándolo, y cotejando la copia

final. Es importante recordarles que todas las personas, no sólo los adultos que aprenden a leer, batallan con los textos en evolución. Sin embargo, con características como la tecla de Retroceder (Backspace), cortar y copiar, revisión ortográfica y el marcar los cambios, los estudiantes adultos pueden aprender maneras de hacer que el proceso de escritura sea más fácil al borrar texto no deseado, cambiar texto de lugar dentro del documento sin tener que volver a escribirlo, identificar y corregir errores ortográficos y comparar versiones de borradores.

- **Identificación de temas de interés.** Los estudiantes adultos deben escribir sobre temas que sean significativos e interesantes para ellos, como sus familias o metas personales. El instructor puede ayudarlos a identificar temas de interés mediante charlas cortas sobre sus metas personales, sus hijos y otros miembros de sus familias. Si son inmigrantes, el instructor puede inspirarlos preguntándoles por qué eligieron inmigrar a los Estados Unidos o cómo eran sus vidas en sus países de origen.
- **Creación de proyectos de grupo.** Los adultos pueden mejorar su aprendizaje y desarrollar habilidades de trabajo en grupo participando en proyectos conjuntos. Mediante ese proceso, pueden desarrollar sus propias habilidades de lectura, escritura, información y tecnología. Por ejemplo, los adultos pueden crear y publicar sus propias antologías relacionadas con temas populares, incluyendo sus familias y narraciones autobiográficas. También es divertido escribir libros de cocina o guías del vecindario. También son proyectos útiles el recopilar una base de datos de varios libros para el hogar, vídeos para ver, programas de televisión para la familia y diseñar tarjetas postales navideñas o folletos educativos.
- **Uso de Internet.** Aunque Internet es un medio muy impulsado por el material impreso, puede hacerse fácil de usar para personas con pocas habilidades de lectura. Se debe intentar encontrar sitios de Internet que ofrezcan materiales de audio, fotografías o mapas, de manera que los estudiantes no se vean abrumados por el material impreso. Los adultos tienen un buen incentivo para aprender a usar Internet: sus hijos. Enfocar las lecciones en temas de crianza de hijos y en el control del uso de Internet será de mucho valor para los adultos. Muestre a los adultos cómo vigilar los sitios de Internet que visitan sus hijos y ayúdelos a descubrir maneras de hablar con los niños sobre lo que están aprendiendo en Internet. El correo electrónico y los "amigos electrónicos", una herramienta en línea similar al concepto predigital de amigos por correspondencia, son maneras divertidas para los adultos de desarrollar la escritura como herramienta de comunicación vital.

Recursos para las personas que reciben alfabetización para adultos

Cuando se trata de encontrar recursos para usar en la preparación de un programa de alfabetización para adultos, no existe ninguna escasez. Existen varias listas de recursos, sitios de Internet y organizaciones que pueden ofrecer a los centros de Redes de Vecindarios los recursos y la información que necesitan para establecer sus programas de alfabetización.

Listas de recursos

La lista de alfabetización Literacy List en www.alri.org/literacylist. html provee una lista completa y actualizada de sitios de Internet relacionados con la alfabetización de adultos, de inglés como segundo idioma y sitios de alfabetización para familias.

Organizaciones

Una gama de agencias nacionales y regionales ofrecen recursos de alfabetización para adultos en sus sitios de Internet, así como enlaces a otros sitios útiles. Éstos incluyen los siguientes:

- **The Adult Literacy Media Alliance (ALMA) (Alianza de Medios de Alfabetización para Adultos)** (*www.tv411.org/about_alma*) ayuda a adultos a obtener habilidades básicas de lectura, escritura y matemáticas. ALMA crea materiales

de enseñanza innovadores basados en televisión, sólidos desde el punto de vista educativo y entretenidos y cultiva redes comunitarias para apoyar a estudiantes de ALMA.

- **The National Center on Adult Literacy (Centro Nacional de Alfabetización para Adultos)** Su sitio de Internet (*http://ncal.literacy.upenn.edu*) ofrece varios recursos de alfabetización que pueden accederse según el país/la región o el tema, o realizando una búsqueda del sitio.
- **The National Center for Family Literacy (Centro Nacional de Alfabetización para Familias)** (*www.famlit.org*) es una organización sin fines de lucro que apoya la alfabetización de familias en todo Estados Unidos a través de programas, capacitación, investigaciones y diseminación de información.
- **The National Institute for Literacy (NIFL) (Instituto Nacional de Alfabetización)** (*www.nifl.gov*) tiene la meta de garantizar que todos los estadounidenses tengan acceso a servicios que puedan ayudarlos a conseguir las habilidades básicas de alfabetización necesarias para tener éxito. Sus actividades incluyen ofrecer LINCS, un portal de Internet a recursos de alfabetización a nivel nacional e internacional; mejorando servicios para adultos con discapacidades de aprendizaje mediante "Bridges to Practice", una guía de cuatro tomos basada en investigaciones; promover la reforma del sistema de alfabetización de adultos a través de la iniciativa "Equipped for the Future", una iniciativa de largo plazo que desarrolla normas de contenido para garantizar que todo adulto pueda alcanzar los conocimientos y las habilidades necesarias para desempeñar sus responsabilidades como trabajadores, padres y ciudadanos; "America's Literacy Directory", una base de datos en línea en la que pueden realizarse búsquedas; y "Partnerships for Reading", un trabajo de colaboración entre NIFL, el Departamento de Educación de los Estados Unidos y el Instituto Nacional de Salud Infantil y Desarrollo Humano.
- **System for Adult Basic Education (ABE) Support (Sistema de Apoyo para la Educación Básica de Adultos)** (*www.sabes.org*) es una iniciativa de capacitación y asistencia técnica basada en Massachusetts para instructores y programas de educación básica de adultos. Su sitio de Internet ofrece información útil y enlaces a otros recursos educativos importantes.
- **El sitio de Internet de International Society for Technology in Education (Sociedad Internacional de Tecnología en la Educación)** (*www.iste.org*) ofrece listas de sitios de Internet actuales, publicaciones periódicas relacionadas con la tecnología educativa, incluyendo temas como desarrollo de planes de estudios, evaluaciones, financiamiento y desarrollo profesional.

Planes de estudio, proyectos y planes de enseñanza

Los recursos siguientes ofrecen apoyo para la preparación del currículum, proyectos y planes de lecciones:

- **The Public Broadcasting Service's LiteracyLink** (*litlink.ket.org*) es financiado por el Proyecto 'Star Schools' del Departamento de Educación de Estados Unidos. Fue creado para integrar vídeos educativos y tecnología computacional en línea para ayudar a los alumnos adultos a mejorar su diploma de equivalencia general (GED) y habilidades laborales. El sitio de Internet ofrece recursos de capacitación y desarrollo profesional.
- **Literacy Assistance Center (Centro de Asistencia de Alfabetización)** (*www.lacnyc.org*) es una organización sin fines de lucro dedicada a apoyar y promover la expansión de servicios de alfabetización de calidad en Nueva York. Ofrece planes de lecciones y currículums en Internet que usan varias técnicas de enseñanza.

Publicaciones y libros

Las publicaciones y los libros siguientes son recursos útiles para la preparación y la operación de un programa de alfabetización para adultos:

- *Learning and Leading With Technology,* publicado por la Sociedad Internacional de Tecnología en la

Educación, contiene artículos por educadores y para educadores, incluyendo maestros de escuela, maestros de laboratorio, coordinadores de tecnología y educadores de maestros. Enfatiza ideas prácticas sobre la tecnología y cómo usarla en los planes de estudio de Jardín de Niños (Kindergarten) al 12º grado, especialmente si puede lograr la diferencia para ayudar a los alumnos a desarrollar, practicar o jugar con conceptos difíciles o procesos creativos.

- *Surfing for Substance: A Professional Development Guide to Integrating the World Wide Web Into Adult Literacy Instruction* de Emily Hacker es un libro fácil de usar que está repleto de ideas para ayudar a los maestros e instructores a aprender cómo construir actividades educativas de buen significado y basadas en la Internet. Fue desarrollado por el Centro de Asistencia de Alfabetización con apoyo de MetTech. Para solicitar una copia, llame al (212) 803–3300 o visite su sitio de Internet en *hub1.worlded.org/docs/surfing* para descargar una copia.

Software educativo: Información y productores

Nuevo software educativo y sitios de Internet están constantemente en desarrollo. Varias revistas de computación populares ofrecen excelentes críticas de los mejores sitios de Internet y software en CD-ROM.

- El sitio de Internet de **The Learning Company** (*www.learningco.com*) ofrece una variedad de software educativo, de juegos y productividad para plataformas Mac y PC.

Sitios de Internet

Hay una lista global de museos virtuales en *www.icom.org/vlmp/world.html*. Haga clic en el símbolo de audio y escuche los reportes de noticias en la mayoría de los sitios de Internet de las redes de noticias principales, como *www.cnn.com*. Corte y pegue mapas de *www.mapblast.com* a un procesador de palabras usando el botón derecho del ratón.

Elaboración de programas para los centros rurales

Aunque la brecha se ha reducido en años reciente, los estadounidenses que viven en áreas rurales continúan estando retrasados levemente en el promedio nacional de acceso a computadoras e Internet. Además, los residentes rurales también enfrentan los desafíos de avanzar a la autosuficiencia debido a la falta de transporte disponible, educación, atención médica y selección de cuidado infantil. Los centros de Redes de Vecindarios ubicados en comunidades rurales pueden ayudar a aliviar estos problemas al identificar las necesidades y proporcionar servicios específicos a la situación de los residentes rurales.

Proporción de acceso a atención médica

Las poblaciones pequeñas de las áreas rurales tienen problemas para sostener hospitales y retener a médicos calificados, lo cual limita el acceso de los residentes a la atención médica. La falta de recursos y transporte complican aún más el problema. Al proporcionar servicios de salud en los centros de Redes de Vecindarios, incluyendo educación de salud, cursos para una vida saludable y exámenes de la presión arterial y el colesterol, los centros pueden contribuir al bienestar de las comunidades rurales. Los socios potenciales incluyen: hospitales locales, médicos, departamentos de salud y otros profesionales de atención médica. El Departamento de Servicios Humanos y de Salud de Estados Unidos, la Oficina de Políticas Rurales de Salud (*www.ruralhealth.hrsa.gov*) y el Centro de Información Rural de Servicios de Salud (*www.nal.usda.gov/ric*) ofrecen más información e ideas para mejorar la atención médica rural.

Preparación de programas para los jóvenes

Los centros de Redes de Vecindarios pueden preparar a los jóvenes potenciales rurales ofreciéndoles asesoría después de horas escolares y otros programas educativos. Las actividades como los programas de las microempresas (tratados en la Sección 4), los cuales ayudan a los jóvenes a utilizar su energía para preparar pequeñas empresas, ofrecen a los jóvenes la

oportunidad de reunirse, socializar y aprender. Los centros pueden dar a los jóvenes la oportunidad de contribuir a su comunidad y a otros, y pueden ayudar a conectar a los adolescentes que pasan apuros con mentores adultos para recibir apoyo y orientación. En asociación con otras organizaciones de la comunidad, los centros pueden abrir sus puertas a varias actividades de la comunidad (como ferias de salud, programas de prevención de violencia y eventos culturales) diseñados para reunir a los padres, a los jóvenes y a los residentes de la comunidad. Hay información disponible para el establecimiento de programas después de horas escolares y actividades educativas en áreas rurales en (*www.afterschool.gov* y *www.ruraledu.org*).

Solución para los problemas de transporte

Los residentes rurales enfrentan circunstancias únicas que afectan su habilidad para lograr la autosuficiencia económica. En comparación con los entornos urbanos y de los suburbios, las comunidades rurales con frecuencia tienen menos opciones de transporte público. Por lo tanto, las personas que no tienen un transporte confiable, pueden enfrentar dificultades para ir al trabajo, las citas y el cuidado infantil. Los centros de Redes de Vecindarios pueden trabajar con las agencias y las organizaciones locales para preparar y ofrecer soluciones de transporte público y privado a los miembros de la comunidad, como organizar un servicio de camionetas para ayudar a las personas inscritas en la capacitación de preparación para la fuerza laboral para conseguir trabajo.

Ayuda con el cuidado infantil

Las familias rurales tienen menos opciones de cuidado infantil que las personas que viven en áreas urbanas o suburbanas. El cuidado en el centro, que cada vez es más popular entre las familias estadounidenses, está menos disponible para los niños rurales. En muchas áreas, las poblaciones pequeñas y dispersas y los altos costos de transporte hacen que los centros de cuidado infantil sean imprácticos. Los centros de Redes de Vecindarios podrían tomar en cuenta varias opciones para satisfacer el desafío del cuidado infantil rural:

Programas médicos exitosos en los centros de Redes de Vecindarios

Houston Neighborhood Networks, Inc., es un consorcio de centros sin fines de lucro ubicados en la ciudad de Houston que, en el año 2003, estableció asociaciones con Preventive Healthcare Outreach, Inc. y St. Joseph's Hospital para proveer servicios médicos completos in situ a familias y a personas mayores en cinco centros de Redes de Vecindarios. En el 2004, Preventive Healthcare Outreach continuó brindando ferias de información médica in situ y ofreciendo servicios médicos preventivos a los residentes en los centros de Redes de Vecindarios y en otros complejos de viviendas multifamiliares patrocinados por HUD.

- **Piense ampliamente acerca de los socios.** Los centros podrían ver más allá del cuidado infantil tradicional de la comunidad. Podría haber asociaciones con organizaciones que trabajen en áreas como el desarrollo económico, el transporte y el desarrollo laboral.
- **Creación de una coalición de empleadores pequeños.** Aunque los empleadores pequeños podrían tener recursos limitados para invertir en cuidado infantil de manera individual, los recursos conjuntos de ellos puede hacer la diferencia. Ellos podrían ayudar a apoyar un centro de cuidado infantil o a expandir una red de proveedores de familia.
- **Busque a agencias de recursos y de remisiones para animarlos a convertirse en socios comerciales.** En muchos estados, las agencias de recursos y remisiones están educando y ofreciendo servicios a empresas para promover las prácticas orientadas a la familia. Vea si esas agencias pueden ayudar a identificar empresas orientadas a la familia en la comunidad.

Recursos para centros rurales

Para obtener más información acerca de los programas y los recursos que pueden beneficiar a las comunidades rurales, visite los siguientes sitios de Internet:

Community and Rural Development Institute, Cornell University
www.cardi.cornell.edu

National Rural Development Partnership
www.rurdev.usda.gov/nrdp

Rural Empowerment Zone and Enterprise Community Programs
www.ezec.gov

Rural Information Center (Centro de Información Rural)
www.nal.usda.gov/ric

Cómo conectar a los residentes con recursos para obtener atención médica

Muchas personas y familias de bajos recursos carecen del acceso necesario a la atención médica preventiva y primaria, dependiendo frecuentemente de visitas a la sala de emergencias en casos de crisis. No obstante, las familias necesitan mantener una buena salud, de manera que los padres puedan trabajar y sus hijos puedan tener éxito en la escuela. A menudo, los residentes de edad madura o discapacitados tienen afecciones que requieren tratamiento regular para poder disfrutar la mejor calidad de vida posible.

Los centros de Redes de Vecindarios pueden ayudar a los residentes a obtener información y servicios de salud que necesiten de varias maneras. Esto puede incluir proveer acceso a Internet haciendo posible que los residentes obtengan información actualizada en línea sobre enfermedades específicas, su elegibilidad para obtener seguro médico, programas de medicamentos con descuento y otros asuntos relacionados con la salud. Los centros también pueden distribuir información relacionada con la salud, patrocinar ferias de salud o informar a los residentes sobre los programas gubernamentales de seguro médico para los que califican. Además, mediante asociaciones con hospitales locales, agencias o grupos sin fines de lucro, los centros de Redes de Vecindarios pueden participar en programas médicos en curso o patrocinar la realización de evaluaciones médicas periódicas, vacunaciones para niños, clases para hacer ejercicio o para dejar de fumar, así como una variedad de otras actividades.

Identificar las necesidades de los residentes

Al igual que con cualquier programa ofrecido por un centro de Redes de Vecindarios, el primer paso es identificar las necesidades de los residentes. Esto le permite preparar y ofrecer un programa que ofrecerá a los residentes la información y los servicios que necesiten. Algunas cuestiones que tienen que considerarse incluyen:

- ¿Qué tipo de programas médicos necesitan y desean los residentes?
- ¿Cuántas personas se presentarían para medirse la presión sanguínea o el colesterol, obtener una vacuna contra la influenza (gripe) o para obtener información sobre programas nuevos de medicamentos con descuento?

Para obtener respuestas a esas preguntas, los datos demográficos recopilados por los administradores de las viviendas pueden ofrecer una cuenta básica de los niños y los adultos de un desarrollo, pero la mejor manera es preguntar directamente a los residentes y hablar con las personas que los conocen y trabajan con ellos. Para obtener una indicación del nivel de interés, coloque una hoja de asistencia en el centro o volantes debajo de las puertas de las unidades. Si se planea una encuesta formal de las necesidades de los residentes, asegúrese de incluir preguntas sobre atención médica. Cuando hable con las personas que trabajan directamente con los residentes, como los administradores de viviendas, líderes de organizaciones de residentes, miembros de personal del centro, Coordinadores de Servicios del HUD, el personal de clínicas o de salas de emergencia locales, maestros

de las escuelas locales y el personal de iglesias e instituciones religiosas cercanas, pregunte:

- ¿Cuáles problemas médicos percibe usted como los más importantes para los residentes?
- ¿Qué proporción aproximadamente de los residentes elegibles diría usted que está inscrita actualmente en Medicaid, Medicare o el programa de seguro médico para niños del estado?
- ¿Percibe usted que los problemas de atención médica constituyen un obstáculo para aquellos padres que trabajan o que reciben capacitación?
- ¿Tienen dificultades para obtener seguro médico las familias que están realizando la transición de recibir beneficencia pública a trabajar?
- ¿Tienen los residentes acceso a servicios dentales u otros tipos de atención especializada?

También debe hablar sobre las causas de los problemas. ¿Pueden los residentes pagar la atención? ¿Enfrentan ellos obstáculos relacionados con el transporte o dificultades con el idioma? ¿Se ven los residentes desanimados por la complejidad de los programas médicos? ¿Saben adónde acudir para obtener ayuda?

Se debe tomar nota y resumir la información por escrito; tanto para entender mejor las necesidades de atención médica de los residentes, como para explicar dichas necesidades a posibles socios comunitarios. Una vez que haya identificado las necesidades de los residentes, podrá comenzar a identificar qué recursos existen en la comunidad para ayudar a satisfacer esas necesidades.

Identificación de los recursos en la comunidad

La mayoría de las actividades relacionadas con la salud conllevan la aportación de recursos al centro; como los servicios de salud pública, la cobertura de seguro médico gubernamental, las instalaciones médicas locales y los grupos de la comunidad. Las organizaciones nacionales y sus filiales locales pueden proporcionar información y otros tipos de ayuda en línea o por teléfono. Para identificar recursos de la comunidad:

- **Realice una encuesta de los recursos en la comunidad.** Participe en una sesión de lluvia de ideas con la junta de servicios a los residentes, los administradores de viviendas, el personal de Redes de Vecindarios, los Coordinadores de Redes de Vecindarios del HUD, los líderes comunitarios, los trabajadores médicos del sistema escolar, los funcionarios electos y otros para determinar los recursos disponibles. Busque en la guía telefónica local y a través de buscadores en línea. Haga una lista de recursos, entre ellos los hospitales y las clínicas locales, las agencias médicas de la ciudad o del condado, los grupos locales de organizaciones nacionales médicas y de servicios de salud, organizaciones de beneficencia interesadas en temas de salud y nutrición, así como gimnasios, programas de entrenamiento físico, tiendas de comestibles o programas de pérdida de peso. Estos recursos posiblemente estén dispuestos a participar en un proyecto que beneficiaría a los residentes de la comunidad.
- **Cómo ayudar a los residentes con los costos de atención médica.** Existen muchos programas estatales y federales que brindan cobertura de seguro médico a personas de bajos recursos y reducen el costo de los medicamentos con receta, especialmente para las personas mayores. Estos programas incluyen:
  - Medicaid, un programa federal de seguro médico que paga el costo de la asistencia médica de ciertas personas y familias de bajos recursos *(www.cms.hhs.gov/MedicaidGenInfo/)*.
  - Medicare es un programa federal de seguro médico que paga los gastos hospitalarios y médicos de personas mayores (65 años de edad y mayores) o de personas con ciertas discapacidades o padecimientos. (*www.medicare.gov)*.
  - El Programa Estatal de Seguro Médico para Niños (State Children's Health Insurance Program o CHIP) es un conjunto de programas operados por los estados, los cuales brindan seguro médico para niños de hasta 19 años de edad que no tienen otro tipo de seguro *(www.cms.hhs.gov/home/schip.asp*).

- Head Start es un programa federal de educación a edad temprana que también realiza controles médicos, evaluaciones y coordinación de servicios para niños de bajos ingresos *(www.acf.hhs.gov/programs/hsb/about/index.htm)*.
- BenefitsCheckup (Verificación de Beneficios) es un servicio de evaluación en línea operado por el Consejo Nacional de la Vejez (National Council on Aging), que ayuda a personas mayores de 55 años de edad a determinar si son elegibles para participar en varios programas que ayudan a sufragar los gastos de medicamentos con recetas, atención médica, servicios públicos y otros aspectos o servicios esenciales *(www.benefitscheckup.org/)*.
- BenefitsCheckupRx (Verificación de Beneficios de Medicamentos por Receta) es un servicio de evaluación en línea que ayuda a personas a elegir entre los varios programas de descuento en la compra de medicamentos, como la tarjeta de medicamentos de Medicare, programas estatales de farmacia y otros programas de ayuda con la compra de medicamentos (*http://SSL2.benefitscheckup.org*).

Hacer promoción y preparar socios de la comunidad

Para beneficiar los programas relacionados con la salud, los socios de la comunidad pueden aportar personal capacitado para visitas o equipo de diagnóstico móvil, así como experiencia, información, voluntarios o donativos de suministros. Los centros de Redes de Vecindarios brindan a esta asociación acceso a una comunidad que no recibe suficientes servicios, un punto de contacto confiable y posiblemente espacio para realizar actividades relacionadas con la salud.

Aborde a los socios potenciales con varias ideas, información concreta sobre las necesidades de la comunidad y la disposición de aprender lo que ellos pueden proporcionar.

Establecimiento de un programa

Los proyectos o programas relacionados con la salud se deben establecer de manera que respondan a las necesidades locales y a los recursos disponibles:

- Definiendo cómo se organizará y se llevará a cabo el programa, especificando los papeles que desempeñarán los miembros de la junta de residentes, los administradores de viviendas y otros colaboradores internos.
- Estableciendo metas con resultados mensurables, como el número de posibles socios para abordar, voluntarios que participarán, residentes a quienes prestar servicio, fechas de las visitas de los centros móviles de diagnóstico y etapas de progreso.
- Identificando en dónde obtener los recursos necesarios, tales como personal, equipo y suministros.
- Explicando claramente cómo el programa se encargará de asuntos relacionados con acceso y seguridad.
- Estableciendo un mecanismo para tratar problemas inesperados.
- Dando seguimiento mediante cartas de agradecimiento a todos los socios de la comunidad, después de concluir el proyecto.

Promoción de los programas a los residentes

Para promover el evento de salud y garantizar niveles altos de participación, promueva las ofertas de programas a los residentes a través de anuncios en la oficina de administración de las viviendas, del centro de Redes de Vecindarios y de lugares que visiten los residentes. También pueden distribuirse volantes a las viviendas por correo o entregándolas de puerta a puerta.

La publicidad dirigida a toda la comunidad ofrecerá maneras adicionales de llegar a los residentes. Envíe por correo volantes a los directores escolares, el clero, funcionarios electos, directores de organizaciones locales sin fines de lucro, así como a otros líderes de la comunidad. Se debe enviar un comunicado de prensa a las estaciones locales de radio y televisión,

los periódicos y a las publicaciones de anuncios de venta. Es posible que los socios de la comunidad tengan experiencia con los medios y estén dispuestos a compartir el trabajo de publicidad.

Evaluación de los resultados y revisión de los programas según sea necesario

Al terminar un proyecto de salud, se debe preparar un informe por escrito que incluya información como la siguiente:

- **Proyecto o evento:** Las fechas, el propósito del evento, el número de personas que recibieron servicios.
- **Información interna:** ¿Qué papeles desempeñaron la junta de residentes, el centro de Redes de Vecindarios y el administrador de las viviendas? Indique nombres e información de contacto de las personas claves.
- **Información de las asociaciones:** Los nombres de las organizaciones asociadas con información de contacto de las personas claves.
- **Éxitos:** Establezca si el proyecto cumplió o sobrepasó las metas mensurables establecidas.
- **Problemas:** Anote problemas que surgieron y qué desafíos deben tomarse en cuenta para eventos futuros.

Se debe considerar cómo compartir los hallazgos de la evaluación con los residentes, los miembros del personal, los socios y con otros colaboradores. Para ayudar a evaluar y a vigilar sus programas, los centros pueden usar el programa START de HUD. Utilizando esta herramienta en línea, los centros de Redes de Vecindarios pueden realizar evaluaciones anuales de sus programas relacionados con la salud y de otras actividades, basándose en las proyecciones del plan comercial del centro. Un programa de salud de gran envergadura puede necesitar una evaluación formal. Es posible que las universidades locales proporcionen estudiantes voluntarios para planificar y llevar a cabo una evaluación, bajo supervisión del cuerpo docente.

Recursos en línea (Internet)

Utilizando Internet, los residentes pueden obtener información sobre distintas enfermedades y su tratamiento, ensayos clínicos para medicamentos y tratamientos nuevos, beneficios de seguro médico y terapias de alternativa. Además, los residentes pueden integrarse a grupos de apoyo a familias en línea y comunicarse con filiales y grupos de apoyo locales. Nota: Debe tenerse cuidado cuando se usa Internet para investigar opciones médicas, recolectar información o para tomar parte en foros en línea. No toda la información es confiable. Las decisiones relacionadas con la atención médica deben tomarse en consulta y conjuntamente con un médico.

Las siguientes son fuentes valiosas de información médica general:

Healthfinder®
Centro Nacional de Información Médica
Departamento de Salud y Servicios Humanos de Estados Unidos
www.healthfinder.gov

Healthfinder® Kids
www.healthfinder.gov/kids/

National Institute on Aging
(Instituto Nacional de la Vejez)—"Age Pages"
www.niapublications.org

Aetna Intelihealth
www.intelihealth.com

Better Health Magazine
Saint Rafael Health Systems
www.srhs.org/betterhealth.asp

Dr. Koop
www.drkoop.com

WebMD
www.webmd.com

Para obtener información sobre enfermedades específicas, visite los sitios siguientes de Internet:

Alzheimer's Association
(Asociación del Alzheimer)
www.alz.org

Arthritis Foundation
(Fundación para la Artritis)
www.arthritis.org

American Cancer Society
(Sociedad Americana del Cáncer)
www.cancer.org

American Heart Association
(Asociación Americana del Corazón)
www.americanheart.org

American Lung Association
(Asociación Americana del Pulmón)
www.lungusa.org

American Diabetes Association
(Asociación Americana de la Diabetes)
www.diabetes.org

National Institute of Mental Health
(Instituto Nacional de Salud Mental)
www.nimh.nih.gov/healthinformation/index.cfm

Para obtener información sobre investigaciones médicas, visite:

Centers for Disease Control
(Centros de Control de Enfermedades)
www.cdc.gov

Mayo Clinic (Clínica Mayo)
www.mayoclinic.com

National Institutes of Health Age Pages
(Página sobre el envejecimiento de los Institutos Nacionales de Salud)
http://health.nih.gov